

# REGLEMENT PARTICULIER *SUPPLEMENTARY REGULATIONS*



**49<sup>e</sup> Edition / 49<sup>th</sup> Edition**  
**Circuit Bugatti - Le Mans**

Ligue Motocycliste Régionale des Pays de la Loire / Association Sportive Motocycliste 24 Heures ACO



**EMP**  
Endurance Moto Promoter

**REGLEMENT PARTICULIER****Article 1 - PUBLICATION**

Nom de l'épreuve : **24 HEURES MOTOS** (49<sup>e</sup> Édition)

Autorité Sportive Nationale :

Fédération Française de Motocyclisme  
74 Avenue Parmentier - 75011 PARIS  
Tél : 01 49 23 77 00 - Fax : 01 47 00 08 37

Autorité Sportive Internationale :

Fédération Internationale de Motocyclisme  
11 Route Suisse – 1295 Mies (Suisse)  
Tél : +41 22 950 95 00

Définition de l'épreuve :

Epreuve Internationale comptant pour le Championnat, la Coupe du Monde et le Trophée d'Endurance de la FIM 2026. Cette manifestation aura lieu les 16,17,18 et 19 Avril 2026. Elle est inscrite au calendrier FIM sous la réf IMN 104/01

Organisateur :

Association Sportive Motocycliste 24 Heures de l'Automobile Club de l'Ouest, avec les moyens de l'Automobile Club de l'Ouest (Créateur de l'épreuve).

Adresse :

Circuit des 24 Heures – CS 21928  
72019 Le Mans Cedex 2  
Tél : 02 43 40 24 24  
E-mail : 24hmotos@lemans.org

Promoteur : Société Sportive Professionnelle ACO.

**Article 2 - SECRETARIAT DE L'ORGANISATION**

ASM 24 HEURES ACO  
Circuit des 24 Heures - 72019 Le Mans Cedex 2  
Tél : 02 43 40 24 24  
E-mail : 24hmotos@lemans.org

**Article 3 - CIRCUIT**

Longueur du Circuit Bugatti : 4,185 km.  
La course sera courue dans le sens des aiguilles d'une montre, sur une durée de 24 heures.  
Le tableau d'affichage est situé au pied du Module Sportif.

L'accès au Circuit sera autorisé à partir du lundi 13 Avril 2026, à 9h00. Le positionnement dans les stands et sur le paddock ne pourra se faire que conformément aux directives de l'organisation. Une convocation horaire de chaque concurrent pourra être imposée par l'organisateur. En cas de non-respect des convocations des sanctions pourront être prises (rapport de l'organisateur au pouvoir sportif).

Il est interdit aux concurrents et autres utilisateurs du Working Paddock et du Support Paddock de planter tout objet métallique dans nos surfaces bitumées tel que piquets, pointes... En cas de non-respect, une pénalité sportive ou financière sera appliquée.

**SUPPLEMENTARY REGULATIONS****Article 1 – PUBLICATION**

Name of the Event: **24 HEURES MOTOS** (49<sup>th</sup> Edition)

National Sporting Authority:

Fédération Française de Motocyclisme  
74, avenue Parmentier - 75011 PARIS - France  
Phone: +33 1 49 23 77 00 - Fax: +33 1 47 00 08 37

International Sporting Authority:

Fédération Internationale de Motocyclisme  
11 Route Suisse – 1295 Mies (Switzerland)  
Tel: +41 22 950 95 00

Definition of the Event:

International event counting for the 2026 FIM Endurance World Championship, Cup and Trophy. This event will be held on April 16th, 17th, 18th, and 19th, 2026. It is entered in the FIM Calendar with ref IMN 104/01

Organizer:

Association Sportive Motocycliste 24 Heures de l'Automobile Club de l'Ouest, with the facilities of the Automobile Club de l'Ouest (Creator of the event).

Address:

Circuit des 24 Heures – CS 21928  
72019 Le Mans Cedex 2 - France  
Phone: +33 2 43 40 24 24  
E-mail: 24hmotos@lemans.org

Promoter: Société Sportive Professionnelle ACO.

**Article 2 – SECRETARIAT OFFICE OF THE ORGANISATION**

ASM 24 HEURES ACO  
Circuit des 24 Heures - 72019 Le Mans Cedex 2 - France  
Phone: +33 2 43 40 24 24  
E-mail: 24hmotos@lemans.org

**Article 3 - CIRCUIT**

Length of the Bugatti Circuit: 4,185 km / 2,600 miles.  
The race will be run clockwise during 24 hours.  
The official noticed board is located at the bottom of the "Module Sportif" building.

Access to the Circuit will be authorized exclusively by the south entrance from Monday April 13<sup>th</sup> 2026, 9.00 a.m. The positioning of the competitors in the pits and in the paddock will be subject to prior authorization from the organization. An hourly assembly of each competitor may be imposed by the organizer. In the event of non-compliance with the convocations, sanctions may be given (report from the organizer to the FIM EWC Stewards).

It is forbidden for the competitors and users of the Working Paddock and Support Paddock to fit any metal objects in our asphalt surfaces such as tent pegs, nails... In case of non-respect, sports or financial penalties will be applied.

Il est strictement interdit d'utiliser la piste ou ses abords immédiats avec quelque engin que ce soit, en dehors des Essais et des Courses.

Chaque team est tenu de prendre connaissance des teams informations émises par l'organisateur (via application ou e-mail).

#### **Article 4 - JURIDICTION**

La manifestation se déroule conformément au Règlement du Championnat, de la Coupe du Monde et du Trophée d'Endurance de la FIM, aux prescriptions de la CCR / FIM, et du présent Règlement Particulier. L'organisateur s'engage également à respecter le plus fidèlement possible le Plan de Gestion Environnemental de la FIM.

#### **Article 5 – OFFICIELS**

##### **OFFICIELS PERMANENTS**

###### Direction de Course

Directeur de l'épreuve : Patrick COUTANT

Officiel sécurité FIM : Jean- Marc DELETANG

Représentants Endurance Moto Promoter : Dorian VALERIANI & Renaud JEANFILS

###### Jury International FIM / Commissaires EWC FIM

Président : Simon MAAS

Membres nommés par la FIM: Gerry BRYCE, Paul DUPARC, Jean-Luc DEQUESNE

###### Collège des Commissaires d'Appel FIM

1<sup>er</sup> Commissaire d'appel nommé par la FIM : Daire LOWE

2<sup>nd</sup> Commissaire d'appel nommé par la FIM : Annie VILLA-VEGA

Directeurs Techniques FIM : Miguel SANCHEZ, Dominique HEBRARD, Bernd SCHENKHUT

Directeur Médical FIM : Dr David McMANUS

Secrétaire du jury : TBC

##### **OFFICIELS DE L'ÉPREUVE**

1<sup>er</sup> Assistant de la Direction de Course : Thomas GUERIN

Autres Assistants à la Direction de Course : Didier LEFEBVRE, Yann ESCROIGNARD, Caroline LAMBERT

Commissaire Environnement :

Responsable des Vérifications Techniques FFM : Francis GUIER

Secrétaire Technique :

Commissaires Techniques FFM : Loïc BODIN, Caroline GOKELAERE, Sylvana NIEREMBERGER, Jean-Pierre NIEREMBERGER, Laurent MOREAU, Bruno QUEYROL, Christophe DRYJA, Cathy THIVOLLE, Myriam JOZEREAU, Franck DUPUIS, Stéphane PREDOUR, Corinne SALIOU, Catherine THIVOLLE, Christelle BODIN, Bertrand CHOLLET, Gérard RENAUDIN, Franck ROMP, Bruno QUEYROL, Jean-Paul LAUGIER, Romain POURRIAS

Chargés des Relations Concurrents : TBC

Chargé des Moyens de Sécurité piste : Stéphane DONNET

Médecin-Chef de l'épreuve : Fabien ROCATCHER

Chronométrage/Calculs : Florent RENAULT - Chronométrage

Représentant de l'Organisation Vincent BEAUMESNIL

It is formally forbidden to use the track or its immediate approaches with any machine whatsoever, except during Practice Sessions and Races.

Each team must read the team information issued by the organizer (sent by application or e-mail to each team manager).

#### **Article 4 – JURISDICTION**

The Event will be organized in accordance with the FIM Endurance World Championship, Cup and Trophy Regulations of the FIM, the prescriptions of the CCR/FIM, and with these Supplementary Regulations. The organizer also undertakes to respect as much closely as possible the FIM Environmental Management Plan.

#### **Article 5 – OFFICIALS**

##### **PERMANENT OFFICIALS**

###### Race Direction

Race Director: Patrick COUTANT

FIM Safety Officer : Jean- Marc DELETANG

Endurance Moto Promoter Representatives: Dorian VALERIANI & Renaud JEANFILS

###### FIM International Jury / FIM EWC Stewards

Chairman: Simon MAAS

Stewards nominated by FIM: Gerry BRYCE, Paul DUPARC, Jean-Luc DEQUESNE

###### FIM Appeal Steward panel

1<sup>ST</sup> FIM Appeal Steward: Daire LOWE

2<sup>nd</sup> FIM Appeal Steward nominated by the FMNR: Annie VILLA-VEGA

FIM Technical Directors: Miguel SANCHEZ, Dominique HEBRARD, Bernd SCHENKHUT

FIM Medical Director: Dr David McMANUS

Secretaries of the Jury: TBC

##### **DELEGATED OFFICIALS**

1<sup>st</sup> Assistant to the Race Direction: Thomas GUERIN

Further Assistants to the Race Direction: Didier LEFEBVRE, Yann ESCROIGNARD, Caroline LAMBERT

Environment steward:

FFM Scrutineer officer: Francis GUIER

Secretary of the scrutineering:

FFM Scrutineers: Loïc BODIN, Caroline GOKELAERE, Sylvana NIEREMBERGER, Jean-Pierre NIEREMBERGER, Laurent MOREAU, Bruno QUEYROL, Christophe DRYJA, Cathy THIVOLLE, Myriam JOZEREAU, Franck DUPUIS, Stéphane PREDOUR, Corinne SALIOU, Catherine THIVOLLE, Christelle BODIN, Bertrand CHOLLET, Gérard RENAUDIN, Franck ROMP, Bruno QUEYROL, Jean-Paul LAUGIER, Romain POURRIAS

Competitors relation officers: TBC

Track Safety Officer : Stéphane DONNET

Medical Chief Officer : Fabien ROCATCHER

Timekeeping : Florent RENAULT - Chronométrage

Representative of the Organisation: Vincent BEAUMESNIL

Représentants sportifs et back up FIM :  
Pierre-Alexandre GALLOIS, Paul KING

### **Administration Automobile Club de l'Ouest**

#### Président

Pierre FILLON

#### Directeur Général

Nicolas LE MAN

#### Directeur Sport & Infrastructures

Vincent BEAUMESNIL

#### Directeur Clients & Evènements

Stéphane ANDRIOLO

#### Directeur Culture & Héritage

Fabrice BOURRIGAUD

#### Directrice Communication

Anne-Laure VIGNERON

#### Directeur Club

Sébastien PASSEDOUET

#### Directrice des Ressources Humaines

Aline LEPESANT

#### Directeur Administratif, Financier & Juridique

Pierre LUCAS

#### Directeur Compétition Automobile

Thierry BOUVET

#### Secrétariat

Sandra LECHÊNE

### **Article 6 - NOMBRE DE MOTOS**

Motos admises aux essais et à la course : 60  
(sous réserve de l'homologation du circuit)

### **Article 7 - ENGAGEMENTS - DROITS**

Le Comité de Sélection, composé de 4 représentants de : ASM 24 HEURES ACO / FIM / FFM et EMP effectuera, sur la base des demandes d'engagement reçues au jour de clôture, une sélection de 60 équipages invités à se présenter aux vérifications administratives et techniques.

Le Comité de Sélection se réserve le droit de refuser un engagement si un contentieux financier, avec l'ACO ou la FIM, antérieur à la manifestation subsiste.

Le Comité de sélection se réserve la possibilité de refuser tout engagement, même si celui-ci a été déposé dans les délais.

Les demandes d'engagements devront être complétées via la plateforme digitale officielle :

[https://eventrack.io/ewc/login/team\\_manager](https://eventrack.io/ewc/login/team_manager)

➔ **Date de clôture Jeudi 12 mars 2026, minuit**

**Les Droits de participation s'élèvent à 6 595 € par moto** et devront être acquittés uniquement par virement bancaire au plus tard le **mercredi 11 mars 2026**, faute de quoi l'engagement pourrait ne pas être examiné par le Comité de Sélection (les chèques bancaires seront refusés).

Ces droits se répartissent comme suit :

- **un droit d'engagement de 3 000 €**

- **Une avance de 3 595 €** sur les frais techniques, les fournitures et le carburant.

FIM Sporting Representatives and back up:  
Pierre-Alexandre GALLOIS, Paul KING

### **Automobile Club de l'Ouest administration**

#### President

Pierre FILLON

#### CEO

Nicolas LE MAN

#### Sport & Infrastructures Director

Vincent BEAUMESNIL

#### Customers & Events Director

Stéphane ANDRIOLO

#### Culture & Heritage Director

Fabrice BOURRIGAUD

#### Communication Director

Anne Laure VIGNERON

#### Club Director

Sébastien PASSEDOUET

#### Human Resources Director

Aline LEPESANT

#### Administrative, Financial and Legal Director

Pierre LUCAS

#### Director of Competition

Thierry BOUVET

#### Secretary of the Meeting

Sandra LECHÊNE

### **Article 6 - NUMBER OF MOTORCYCLES ADMITTED**

Motorcycles admitted to practices and race: 60  
(subject to the homologation of the circuit)

### **Article 7 - ENTRIES - RIGHTS**

The Selection Committee composed with 4 representatives of ASM 24 Heures ACO / FIM / FFM and EMP will carry out, on the basis of the entry request received at the closing date, a selection of 60 teams invited to attend the Administrative Checks and the Scrutineering

The selection Committee reserves the right to refuse an entry if a financial dispute with the ACO or the FIM prior to the event has not been settled.

The selection Committee reserves the right to refuse an entry, even if received within the deadline.

Entry forms must be completed via the official digital platform:

[https://eventrack.io/ewc/login/team\\_manager](https://eventrack.io/ewc/login/team_manager)

➔ **Closing Date: Thursday 12<sup>th</sup> March 2026, midnight**

**The participation fees per motorbike are € 6,595** and must be paid by means of credit transfer by **Wednesday 11<sup>th</sup> March 2026** at the latest, failing which the entry will not be considered by the Selection Committee (Bank check will be refused).

These fees break down as follows:

- **an entry fee of € 3,000**

- **Deposit of € 3.595** for the technical costs, the supplies and the fuel.

A créditer au compte de la SSP ACO :  
 Banque : CREDIT MUTUEL – LE MANS  
 Code Banque : 15489  
 Code Guichet : 00383 N° 00063264640.84  
 Code SWIFT : CMCIFR2A  
 Code IBAN : FR76 1548 9003 8300 0632 6464 084

**Un droit supplémentaire de 1 000 € par moto** sera appliqué pour tout engagement demandé après la date de clôture (**jeudi 12 mars 2026**) et sous réserve de son acceptation par le Comité de Sélection.

**Ce droit ne sera pas remboursé en cas de forfait.**

#### **FORFAIT**

Tout forfait déclaré est irrévocable. Le Team Manager du Team doit le notifier par écrit à l'ASM 24H ACO via l'email : 24hmotos@lemans.org

Si le forfait est déclaré avant le samedi 28 mars 2026, minuit, l'organisateur conservera la totalité du droit d'engagement (3000 €).

Si le forfait est déclaré ou constaté après le samedi 28 mars 2026, minuit, les droits d'engagement et la somme complémentaire de 2000 € restent acquis à l'organisateur (5000€).

Une demande de participation ne deviendra demande d'engagement définitif seulement après réception des droits de participation et validation du bulletin via la plateforme EVENTRACK et ne deviendra Engagement Officiel qu'après publication de la liste des engagés officiels.

#### **Restitution de l'avance sur frais techniques :**

Vos différents frais techniques seront retirés de l'avance de 3 595 € faite au préalable, le trop perçu par la SSP ACO sera restitué par transfert bancaire sur le compte duquel a été retiré cette avance sur frais techniques de 3 595 € dans les 60 jours qui suivent l'épreuve. Aussi nous vous demandons de compléter votre demande de remboursement (Annexe 10).

#### **Article 8 - VERIFICATIONS TECHNIQUES ET BRIEFINGS**

##### **Vérifications Administratives : Par voie électronique**

**Vérifications Techniques :** Mercredi 15 Avril

Lieu : Dans les box

Horaires de convocation : selon planning communiqué par les Directeurs Techniques de la FIM.

Il est impératif de respecter vos horaires de convocation

##### **Briefing Team Managers & Pilotes :**

Mercredi 15 Avril à 18h

Lieu : Cinéma Pathé Le Mans Quinconces. - Place des Jacobins (Centre-Ville du Mans)

**Briefing obligatoire pour tous les team managers et pilotes**

To be credited on the SSP ACO account:

Bank: CREDIT MUTUEL – LE MANS  
 Sort Bank: 15489  
 Code Position: 00383 N° 00063264640.84  
 SWIFT Code: CMCIFR2A  
 IBAN Code: FR76 1548 9003 8300 0632 6464 084

**An extra fee of € 1,000 per motorcycle** will be requested for all entries received after the closing date (**Thursday 12<sup>th</sup> March 2026**) subject to the Selection Committee's acceptance of such entries.

**This fee will not be refunded in case of withdrawal.**

#### **WITHDRAWAL**

Any declared withdrawal is irrevocable. The Team Manager of the Team must give written notification to the ASM 24H ACO, by email: 24hmotos@lemans.org

If the withdrawal is declared prior to Saturday 28<sup>th</sup> March 2026 at midnight, the entry fee (€ 3,000) shall be retained by the organizer.

If the withdrawal is declared or confirmed after Saturday 28<sup>th</sup> March 2026, at midnight, the entry fee and the additional amount of €2,000 shall be retained by the organizer. (5000€)

An entry request will only become definitive once the entry fee and the deposit have been received and the form has been validated via the EWC platform and will only become an Official Entry once the official entry list has been published.

#### **Refund of the deposit:**

Your technical expenses will be taken from the € 3,595 deposit previously paid, the excess received by the SSP ACO will be refunded by bank transfer on the account where the € 3 595 deposit was withdrawn within 60 days after the event. Consequently, you must complete your entry form (Appendix 10).

#### **Article 8 - SCRUTINEERING AND BRIEFINGS**

##### **Administrative Checking: Digital scrutineering**

**Scrutineering:** Wednesday April 15<sup>th</sup>

Place: In the garages

Timetable: according to the scrutineering timetable communicated by the FIM Technical Directors.

Please respect your appointment times.

##### **Team Managers & Riders' Briefing**

Wednesday April 16<sup>th</sup> at 6.00 pm

Place : Cinéma Pathé Le Mans Quinconces – Place des Jacobins (Le Mans Town Center)

**Mandatory for all team managers and riders**

**Article 9 – PARADE, PRESENTATION DES TEAMS, PHOTO OFFICIELLE**

Une parade moto aura lieu au départ du circuit jusqu'au centre-ville, place des Jacobins, suivi d'une séance de dédicaces, de la photo officielle et du briefing des teams managers et pilotes.

Cette parade est obligatoire. Les modalités vous seront communiquées ultérieurement via l'une des team information.

**Article 10 - PROCEDURE DE DEPART (TYPE « LE MANS »)**

Cérémonie de départ : les concurrents et les pilotes doivent se rendre disponibles et respecter rigoureusement le programme de toutes les cérémonies programmées par l'ACO (protocole communiqué aux briefings Pilotes et Teams managers).

**Article 11 - ASSISTANCE PENDANT LA COURSE**

La baie technique se situe sous le Welcome. (Annexe 4)

**Article 12 – CARBURANT ET RAVITAILLEMENT**

Contrôle des systèmes de ravitaillement :

Les systèmes de ravitaillement, dûment mis en place, et en état de fonctionner, seront vérifiés lors des vérifications techniques.

Aucun stockage de carburant n'est autorisé dans les stands ou leurs abords sauf dispositions spécifiques expressément autorisées par la FIM et/ou l'organisateur.

Pour des raisons de sécurité, en dehors des réservoirs d'approvisionnement de carburant homologués, aucun(e) stockage ni réserve de carburant n'est autorisé(e) dans les stands ou leurs abords, sous peine de mise hors course du concurrent incriminé.

Les concurrents devront utiliser exclusivement le carburant fourni par l'organisation (Annexe 7).

Les appareils d'éclairage ne peuvent être fixés sur le support du réservoir de carburant autonome. Une potence par machine pourra seule y être fixée.

Toute installation électrique située à moins de 3 mètres du réservoir de carburant autonome et des canalisations de carburant doit être anti déflagrant.

Seules les lampes à basse température et antidéflagrantes sont autorisées, les lampes halogènes sont interdites.

**En cas de non-conformité, des sanctions pourront être prises par les Commissaires FIM EWC.**

**Un Appel de ces décisions pourra être déposé sur place auprès des Commissaires d'appel FIM EWC.**

**Article 13 – PRIMES**

1<sup>er</sup> Classement Général : 1 400 €

Classement EWC :

1<sup>er</sup> : 1 000 €

2<sup>e</sup> : 700 €

**Article 9 – PARADE, TEAM'S PRESENTATION – OFFICIAL PHOTOGRAPH**

A motorbike parade will take place from the circuit to the town center, Place des Jacobins, followed by a signing session, the official photograph and a briefing for the team managers and riders.

This parade is compulsory. Details will be sent to you later via one of the team information.

**Article 10 – STARTING PROCEDURE (« LE MANS » TYPE)**

Start ceremony: the competitors and the riders have to be available and absolutely respect the program of all the planned ceremonies by the ACO (protocol announced in the Riders' and Team managers' briefing).

**Article 11 - ASSISTANCE DURING THE RACE**

The technical bay is located under the Welcome. (Appendix 4)

**Article 12 – FUEL AND REFUELING**

Control of the refueling systems:

The refueling systems, duly set up and ready to operate will be checked during the scrutineering.

"Reserve/storage of fuel is not allowed in the pits or in the surroundings" unless specifically authorized by the FIM and/or the organizer.

For safety reasons, except for the homologated refueling tank, no stocking of fuel will be allowed in the pits or in the surroundings areas, under penalty of withdrawal for race of the offending competitor.

Competitors must use exclusively the fuel provided by the organization (Appendix 7).

Lighting devices cannot be fixed on the support of the autonomous fuel tank. Only one gallows by machine will be allowed to be fixed.

Any electrical installation located at less than 3 meters from the autonomous pit tank and from the pipes must be anti-explosion.

Only low temperature and anti-explosion lights are authorized, halogen lights are forbidden.

**In case of non-compliance, the FIM EWC Stewards could apply sanctions. Appealing such decisions could be lodged immediately before the FIM EWC Appeal Stewards.**

**Article 13 – PRIZES**

1<sup>st</sup> General Classification: € 1 400

EWC Classification:

1<sup>st</sup>: € 1 000

2<sup>nd</sup>: € 700

3<sup>e</sup> : 500 €

**Classement SUPERSTOCK :**

1<sup>er</sup> : 1 000 €

2<sup>e</sup> : 700 €

3<sup>e</sup> : 500 €

**Classement PRODUCTION :**

1<sup>er</sup> : 1 000 €

2<sup>e</sup> : 700 €

3<sup>e</sup> : 500 €

Les primes seront envoyées – par virement bancaire – sur le compte de la société qui a payé le droit de participation.

**Article 14 - DISTRIBUTION DES PRIX ET COUPES**

Les Trophées et Coupes seront distribués sur le podium.

**Article 15 - ASSURANCE**

L'Organisateur a contracté une assurance, couvrant sa responsabilité civile organisateur, ainsi que celle des participants du fait de leur véhicule engagé à la manifestation (parade, essais, courses).

Une copie du contrat est disponible sur demande.

L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés à une moto, aux accessoires et au matériel, consécutifs à un accident, au feu ou tout autre incident tel que le vol.

**Article 16 - RENONCIATION A TOUT RECOURS CONTRE LES AUTORITES SPORTIVES**

Indépendamment des prescriptions du Code Sportif de la FIM, les coureurs, par le fait de leur participation, renoncent à tous droits de recours contre l'organisateur, ses représentants ou préposés, soit par arbitrage, soit devant les tribunaux, soit de toute autre manière non prévue par le Code Sportif de la FIM, pour tous dommages auxquels ils pourraient être exposés en conséquence de tous actes ou omissions de la part de l'organisateur, de ses officiels, représentants ou préposés, dans l'application de ces règlements ou de tous règlements qui pourraient être établis par la suite ou pour toute autre cause qui pourrait en découler.

**Article 17 - AJOURNEMENT DE L'EPREUVE**

En cas de raison impérieuse ou de sécurité, les 24 Heures Motos pourront être ajournées ou supprimées : l'Association Sportive Motocycliste 24 Heures de l'Automobile Club de l'Ouest ne saurait être tenue pour responsable.

Dans ce cas, elle s'engage à rembourser seulement le droit de participation.

**Article 18 – REGLEMENT INTERIEUR DU CIRCUIT :**

L'ensemble des personnes participant à l'événement et accédant à l'enceinte du circuit Bugatti doivent s'y conformer. Tout manquement par une personne appartenant à l'organisation d'un concurrent pourra faire l'objet d'un rapport de l'organisateur au pouvoir sportif en plus de poursuites judiciaires possibles.

3<sup>rd</sup> : € 500

**SUPERSTOCK Classification:**

1<sup>st</sup> : € 1 000

2<sup>nd</sup> : € 700

3<sup>rd</sup> : € 500

**PRODCUTION Classification:**

1<sup>st</sup> : € 1 000

2<sup>nd</sup> : € 700

3<sup>rd</sup> : € 500

The prizes will be sent - by bank transfer - on the account from which the payment of the entry fee was made.

**Article 14 - PRIZE-GIVING AND CUPS**

Trophies and Cups will be presented on the Podium.

**Article 15 - INSURANCE**

The Organizer has taken out an insurance policy covering its civil liability as organizer, as well as that of the participants for their vehicles involved in the event (parade, practices, race).

A copy of the contract is available upon request.

The Organizer cannot be held responsible for damages caused to a motorcycle, accessories or equipment through accident, fire or any other causes such as theft.

**Article 16 - RELINQUISHING ALL RIGHT OF APPEAL AGAINST THE SPORTING AUTHORITIES**

Independently of the FIM Sporting Code status, riders by the mere fact of their participation, waive their rights of appeal against the Organizers, its representatives or employees, whether through arbitration, law courts, or any other means not specified in the FIM Sporting Code, for any damage to which they may be exposed as a result of any act or omission committed by the Organizer, his officials, representatives or employees, in the application of these rules, or any rules which might be brought into effect at a later date, or for any cause which may be a result of this.

**Article 17 - POSTPONEMENT/Cancellation of the Event**

Should circumstances or safety reasons demand it, the 24 Heures Motos Event could be postponed or cancelled. For this the Association Sportive Motocycliste 24 Heures de l'Automobile Club de l'Ouest will not be held responsible. Should this occur, the association undertakes to refund only the entry fee.

**Article 18 – LE MANS CIRCUITS RULES AND REGULATIONS:**

A sanitary protocol is in force with regards to the Covid-19 sanitary crisis.

All persons participating in the event and entering the Bugatti circuit must comply with it. Any breach by a person belonging to a competitor's organization may be the subject of a report from the organizer to the sports authorities in addition to possible legal proceedings.

<https://assets.lemans.org/explorer/pdf/entreprises/reglements-interieur/reglement-interieur-des-circuits-du-mans.pdf>

#### **Selon décret N° 2006 – 1386 du 15/11/2006**

Nous vous rappelons qu'il est **strictement interdit de fumer dans les lieux affectés à un usage collectif** (Stands, Zone de Signalisation, Zone de Ravitaillement, Paddock (Working Paddock ET Support Paddock)). Des zones fumeurs sont disponibles à proximité de ces zones.

Les **sanctions** suivantes pourront être appliquées en cas de non-respect :

- Exclusion de la personne (retrait de l'accréditation)
- Sanctions sportives (à la discrétion du Jury)
- Poursuites judiciaires

VISA FFM :

**FIM IMN : 104/01**

## **ANNEXES**

### **1 - PANNEAUTAGE**

La zone de panneauage se trouve dans la zone des stands. (Voir Annexe 3)

#### **Signalisation :**

Les dimensions maximales des installations pour la signalisation sont les suivantes :

- Hauteur : 2.00 m minimum au-dessus du niveau de la piste ;
- Largeur : 2.00 m le long du mur de signalisation ;
- Profondeur : 1.00 m depuis le mur côté piste.

Le panneau de signalisation ne pourra en aucun cas dépasser les vitres de protection.

Il ne pourra pas non plus être positionné au-dessus de la vitre.

Aucun perçage ne pourra être fait sur les supports des vitres.

### **2 - DECOUVERTE DES STANDS, DEDICACES, ANIMATIONS**

A/ Découverte des stands pour tous les spectateurs, et séance d'autographes des pilotes dans la pit lane :

#### **Vendredi 17 avril 2026 - TBC**

Ouverture de la porte du garage côté voie des stands obligatoire et nous vous remercions de demander à vos pilotes d'être présents devant leur stand (côté pit-lane).

Merci de vous munir de votre équipement promotionnel (posters, photos, affiches) pouvant être signé par vos pilotes et distribué au public, d'une table (par moto engagée) et du nombre de chaises nécessaires qui devront être disposées devant le stand.

B/ Les Team Managers sont responsables du respect de ces obligations par leurs pilotes. Les pilotes doivent être présents à la totalité de la séance de dédicace.

C/ Animation :

**Vendredi 17 avril, à partir de : TBC** le rideau du stand devra être impérativement fermé pendant l'animation en piste. L'accès à la zone de panneauage est strictement interdit.

**Pénalités : à l'appréciation des Commissaires Sportifs.**

<https://assets.lemans.org/explorer/pdf/entreprises/reglements-interieur/rules-and-regulations-of-the-le-mans-circuits.pdf>

#### **According to French Decree N° 2006 – 1386 of 15/11/2006**

We remind you that **smoking is strictly forbidden in places assigned to a collective use** (Pits, Signalling area, Refuelling zone, Paddock (Working Paddock AND Support Paddock)). Smoking areas are available close to these zones

The following **sanctions** may be applied in the event of non-compliance:

- Exclusion (withdrawal of accreditation)
- Sporting sanctions (subject to the jury's decision)
- Legal proceedings

FFM VISA:

**FIM IMN: 104/01**

## **APPENDIXES**

### **1 - SIGNALLING AREA**

The signalling area is in the pit lane. (see Appendix 3).

#### **Signaling:**

The maximum dimensions possible for signalling facilities are the following:

- Height : 2.00 m above track level,
- Width: 2.00 m along the signalling wall,
- Depth: 1.00 m from the wall track side

The timing pit board cannot exceed the glass protection.

Under no circumstances, can it be positioned above the glass.

No drilling is allowed on the supporting frame of the glass protection.

### **2 – PITWALK, AUTOGRAPH SESSION, ATTRACTIONS**

A/ Pit walk for all the spectators.

And Autograph session for the riders in the pit lane:

#### **Friday 17<sup>th</sup> April 2026 from: TBC**

Opening of the door of the garage side sees stands(pits) is compulsory, and request your riders to stay in front of the pit garage (pit lane side) to sign autographs.

Thank you in advance for bringing your promotional items (photos, posters) that could be signed by your riders and distributed to the fans during this autograph session, plus a table (per entered motorcycle) and the required number of chairs to be set up in front the pit.

B/ Team Managers are responsible for their riders' abiding by these rules. Mandatory attendance of the riders during all the autograph session.

C/ Attraction:

**Friday 17<sup>th</sup> April, from : TBC** the pit curtain must be imperatively closed during the track Attraction.

The access to the signalling area is strictly forbidden.

**Penalties: at Stewards' discretion**



**4 - PUBLICITE**

La publicité (motos et vêtements des pilotes) doit respecter le règlement de la FIM/FFM. Toute publicité et toute action publicitaire, promotionnelle ou relations publiques doit faire l'objet d'un accord préalable écrit avec l'ACO.

**CONTACT : Elodie LEBoulleux**

**Tél. 02 43 40 25 38 / e.leboulleux@lemans.org**

**Sandrine WEYDERS**

**Tél. 02 43 40 21 52 / s.veyders@lemans.org**

**5 - MARQUES ET DROITS**

Les marques suivantes ont été déposées par l'Automobile Club de l'Ouest :

- « 24H »
- « 24H LE MANS »
- « 24 HEURES DU MANS »
- « CIRCUIT DU MANS »
- « AUTOMOBILE CLUB DE L'OUEST »
- « LE MANS »
- « LE MANS RACING »
- « LE MANS LEGEND »
- « LE MANS SERIES »
- « LE MANS CLASSIC »
- « LE MANS SERIES »
- « LE MANS ENDURANCE »
- « L.M »
- « LMP »
- « LMP1 »
- « LMP2 »
- « LMP3 »
- « LMP4 »
- « LM GTE »
- « LMDH »
- « LMH »
- « LMPH2 »
- « 24 » graphisme
- « 24 HEURES MOTO »
- « 24 HEURES MOTOS »
- « LE MANS BIKE FESTIVAL »
- « MASTER OF ENDURANCE »
- « 24 HEURES CAMIONS »
- « 24 HEURES »
- « 24 HEURES DU MANS HISTORIQUES »
- « RADIO LE MANS »
- « RADIO 24 HEURES »
- « PETIT LE MANS »
- « ACO »
- « LE MANS FUJI – 1000 KM »
- « AMERICAN LE MANS SERIES »
- « ASIAN LE MANS SERIES »
- « EUROPEAN LE MANS SERIES »
- « INTERCONTINENTAL LE MANS CUP »
- « LE MANS 66 »
- « LE MANS ESPORT SERIE »
- « 24 HEURES VELOS »
- « CIRCUIT DE LA SARTHE »
- « CIRCUIT DES 24 HEURES DU MANS »
- « 24H GOLF »
- « 24 HEURES 50CC »

**4 - ADVERTISING**

Advertising on motorcycles and on riders' overalls must comply with the FIM/FFM regulations.

Advertising and promotional action or public relations is possible after a written agreement with the ACO.

**CONTACT : Elodie LEBoulleux**

**Phone : +33 2 43 40 25 38 / e.leboulleux@lemans.org**

**Sandrine WEYDERS**

**Phone : +33 2 43 40 21 52 / s.veyders@lemans.org**

**5 - TRADE MARKS AND RIGHTS**

The following Trademarks have been filed by the Automobile Club de l'Ouest:

- « 24H »
- « 24H LE MANS »
- « 24 HEURES DU MANS »
- « CIRCUIT DU MANS »
- « AUTOMOBILE CLUB DE L'OUEST »
- « LE MANS »
- « LE MANS RACING »
- « LE MANS LEGEND »
- « LE MANS SERIES »
- « LE MANS CLASSIC »
- « LE MANS SERIES »
- « LE MANS ENDURANCE »
- « L.M »
- « LMP »
- « LMP1 »
- « LMP2 »
- « LMP3 »
- « LMP4 »
- « LM GTE »
- « LMDH »
- « LMH »
- « LMPH2 »
- « 24 » graphisme
- « 24 HEURES MOTO »
- « 24 HEURES MOTOS »
- « LE MANS BIKE FESTIVAL »
- « MASTER OF ENDURANCE »
- « 24 HEURES CAMIONS »
- « 24 HEURES »
- « 24 HEURES DU MANS HISTORIQUES »
- « RADIO LE MANS »
- « RADIO 24 HEURES »
- « PETIT LE MANS »
- « ACO »
- « LE MANS FUJI – 1000 KM »
- « AMERICAN LE MANS SERIES »
- « ASIAN LE MANS SERIES »
- « EUROPEAN LE MANS SERIES »
- « INTERCONTINENTAL LE MANS CUP »
- « LE MANS 66 »
- LE MANS ESPORT SERIE »
- « 24 HEURES VELOS »
- « CIRCUIT DE LA SARTHE »
- « CIRCUIT DES 24 HEURES DU MANS »
- « 24H GOLF »
- « 24 HEURES 50CC »

Les tracés des Circuits du Mans et leurs reproductions sont protégés au titre des droits d'auteurs.

Toute utilisation de l'une ou plusieurs de ces marques, des tracés des circuits, et de tout élément emblématique de nos circuits à des fins promotionnelles et/ou commerciales ne peut intervenir sans accord préalable de l'Automobile Club de l'Ouest.

#### 5.1. Droit à l'image / enregistrements sonores

Le Concurrent autorise l'Automobile Club de l'Ouest (ci-après ACO), à titre gratuit, à exploiter ou faire exploiter toutes les images et enregistrements sonores (y compris, notamment, les photographies, captations audiovisuelles ou sonores, émissions radiophoniques), ci-après dénommées ensemble les « Images et Sons », représentant ou faisant intervenir le Concurrent et/ou ses pilotes et/ou son équipe pris avant, pendant ou après la course et les manifestations qui y sont liées.

L'autorisation accordée par le Concurrent à l'ACO est d'une durée minimale de dix ans tacitement et indéfiniment renouvelable par période de deux années.

Le concurrent est informé que s'il souhaite mettre un terme à cette autorisation, il lui appartient d'adresser un courrier recommandé à l'ACO en respectant un préavis de deux mois précédant la date anniversaire de chaque période contractuelle autorisée.

Cette date anniversaire est fixée au 1<sup>er</sup> novembre précédant la fin de chaque période contractuelle autorisée.

Tout retrait d'autorisation d'exploitation des « Images et Sons » ne pourra en aucun cas avoir pour effet de mettre un terme anticipé aux autorisations d'exploitation des « images et Sons » concédés par l'ACO antérieurement au retrait d'autorisation.

La présente autorisation d'exploitation des « Images et Sons », consentie par le Concurrent, est totalement indépendante du droit d'exploitation des manifestations et compétitions sportives organisées par l'ACO conformément aux dispositions de l'article L.331-1 du Code du sport.

#### 5.2. Droits d'auteur / Dessins et modèles

Le Concurrent cède, à titre non exclusif et gratuit, au profit de l'ACO, l'ensemble des droits de propriété intellectuelle portant sur le nom d'équipe, les appellations, dessins, modèles ou logos associés à l'équipe et à la/aux voiture(s) de l'équipe (ci-après les « Créations ») utilisés par le Concurrent avant, pendant ou après la course et/ou les manifestations qui y sont liées, et ce pour le monde entier, pendant la durée de la protection légale des Créations d'après la législation française.

Ces droits comportent en particulier :

- Le droit de reproduction, permanent ou provisoire, le droit d'adaptation, le droit de traduction, le droit de commercialisation, sur tous supports (notamment livres, livrets, affiches, cartes postales, voitures miniatures, DVD, jeu vidéo, produits de l'habillement ou de la maison et autre produits dérivés, etc.), dans tous réseaux commerciaux et sous toutes marques, en vue notamment de l'exploitation et de la vente en ligne ou hors ligne des Créations ainsi que de leur utilisation à des fins d'information, démonstration, promotion ou publicité, et ce notamment dans le

The Le Mans Circuit layouts and their reproductions are protected by copyright and registered as trademarks.

Any promotional and/or commercial use of one or several of these marks, of circuit layouts, and any emblematic elements of our circuits, is subject to previous agreement with the Automobile Club de l'Ouest.

#### 5.1. Image rights / Sound recordings

The Competitor hereby grants to the Automobile Club de l'Ouest (hereafter referred to as ACO) a royalty-free authorization to use all pictures and sound recordings (including, without limitation, photographs, audiovisual or sound broadcast and radio broadcast) hereafter referred together to as the "Images and Sounds", representing in whatever manner the Competitor and/or its pilots and/or its team before, during, and after the race and all events connected to the race.

This authorization is granted by the Competitor to the ACO for a term of ten years minimum, this term being tacitly and indefinitely renewed every two years.

The Competitor is informed that, should he decide to terminate the above-mentioned authorization, he is under the obligation to send to ACO a registered letter with acknowledgement of receipt at least two months before the anniversary date of every authorized contractual period.

This anniversary date is November 1<sup>st</sup> before the term of every contractual period.

It is expressly agreed that, in no case, the termination of the authorization to use the "Images and Sounds" lead to the termination of the authorization of use of the "Images and Sounds" already granted by the ACO.

The authorization of use of the Images and Sounds, granted by the Competitor, is hereby fully and totally independent from the ACO's right to operate the events and sporting contests it organizes, in accordance with Article L. 333-1 of the French Sport Code.

#### 5.2. Royalties / Designs and models

The Competitor hereby assigns to the ACO on a non-exclusive and royalty-free basis, all intellectual property rights relating to the team's name, the designations, designs, models or logos associated with the team and to the car(s) of the team (hereafter referred to as the "Creations") used by the Competitor before, during or after the race and/or all events connected to the race for the entire legal protection period of the Creations.

These rights granted include in particular, without limitation:

- The reproduction right, permanent or temporary, the right of adaptation, the right of translation, the right of marketing, on any supports (in particular, books, bookers, posters, postcards, scale model cars, DVD, video games, clothes or household products, and other spin-off products), in any commercial networks and under any brands and/or trademarks, in particular for the purpose of the exploitation and marketing of the Creations, off-line or on-line, as well as their use, presentation, promotion and advertising, in particular, within promotional, cultural, press and/or public relations events;

cadre d'opérations de promotions, culturelles, de presse et/ou de relations publiques ;

- Le droit de communication au public, dans tous lieux accessibles au public, notamment par télédiffusion, câblodistribution, diffusion par satellite, diffusion en ligne et de façon générale, par tous vecteurs ou réseaux (notamment analogiques ou numériques, de télécommunication et informatiques, en ce compris le réseau internet), en vue notamment de l'exploitation commerciale des Créations et/ou de leur utilisation des fins d'information, démonstration, promotion, publicité, et ce notamment dans le cadre d'opérations promotionnelles, culturelles, de presse et/ou de relations publiques.
- Il est expressément précisé que l'ACO pourra exploiter les Créations de manière directe ou indirecte et qu'elle pourra concéder à titre non exclusif les Créations à des sous-traitants, à des licenciés ou à tout tiers de son choix.

La présente autorisation d'exploitation des « Créations » consentie par le Concurrent est indépendante du droit d'exploitation des manifestations et compétitions sportives organisées par l'ACO conformément aux dispositions de l'article L.331-1 du Code du sport.

### 5.3. Marques

Le Concurrent concède, à titre non exclusif et gratuit, au profit de l'ACO, l'ensemble des droits de marques portant sur le nom d'équipe, les appellations, dessins, modèles ou logos associés (ci-après les « Marques ») utilisés par le Concurrent avant, pendant ou après la course et/ou les manifestations qui y sont liées, et ce pour le territoire de protection des Marques et pendant la durée de la protection légale des Marques d'après la législation française.

Ces droits comportent en particulier le droit de reproduction, d'utilisation, d'apposition et, plus généralement, d'exploitation sous quelque forme que ce soit, à titre gratuit ou onéreux des Marques.

Il est expressément rappelé que l'ACO pourra exploiter les Marques de manière directe ou indirecte et qu'elle pourra concéder à titre non exclusif les Marques à des sous-traitants, à des licenciés ou à tout tiers de son choix.

La présente autorisation d'exploitation des Marques consentie par le Concurrent est indépendante du droit d'exploitation des manifestations et compétitions sportives organisées par l'ACO conformément aux dispositions de l'article L.331-1 du Code du sport.

### 5.4. Garanties

Le Concurrent garantit être titulaire des droits de propriété intellectuelle afférents aux Créations et aux Marques.

Il garantit en outre que les Créations et les Marques ne contrefont ni ne portent atteinte à des droits de tiers quels qu'ils soient.

D'une manière générale, le Concurrent garantit à l'ACO la jouissance et l'exercice paisible des droits cédés sur les Images et les Sons, les Créations et les Marques.

- The right of representation in any public place notably through television broadcasting, cablo-distribution, satellite diffusion, downloading and more generally by any vectors or networks (notably, analogical or digital, telecommunication or computing, including Internet network), in particular for the purposes of the commercial exploitation of the Creations as well as their utilization, presentation, promotion and advertising, in particular, without limitation within promotional, cultural, press and/or public relations events.

- It is expressly specified that the ACO shall be entitled to use and operate the Creations, either directly or indirectly, and that the ACO shall be entitled to grant, on a non-exclusive basis, the Creations to sub-contractors, licensees as well as any other third parties designated by the ACO.

The hereby authorization of use of the "Creations" granted by the Competitor is fully and totally independent from the ACO's right to operate the events and sporting competition it organizes, in accordance with Article L. 333-1 of the French Sporting Code.

### 5.3. Trademarks

The Competitor hereby grants to ACO a non-exclusive, royalty-free license, on all trademarks related to the name of the team and the associated designations, designs, models or logos (hereafter referred to as the "Trademarks") used by the Competitor before, during and after the race and/or all events connected to the race, for the territory of protection of the Trademarks and during all the duration of their legal protection.

These rights contain in particular, without limitation, the right of reproduction, use, apposition and, more generally, of exploitation in any form, on a royalty-free basis or not, of the Trademarks.

It is expressly reminded that the ACO is allowed to use and operate the Trademarks, either directly or indirectly, and that the ACO shall be entitled to grant, on a non-exclusive basis, the Trademarks to sub-contractors, licensees as well as any other third parties designated by the ACO.

The authorization of use of the Trademarks granted by the Competitor hereby is fully and totally independent from the ACO's right to operate the events and sporting contests it organizes, in accordance with Article L. 333-1 of the French Sport Code.

### 5.4. Warranties

The Competitor warrants that he has the full and entire ownership of the intellectual property rights related to the Creations and the Trademarks. Moreover, he also warrants that neither the Creations nor the Trademarks infringe and/or harm the rights of any third parties.

Generally, the Competitor warrants to the ACO the free and exclusive use and exercising of the rights transferred over the Images and Sounds, the Creations and the Trademarks.

Le Concurrent s'engage à garantir et indemniser l'ACO ainsi que ses cessionnaires ou ayants-droits, contre toute réclamation, demande d'interdiction d'exploitation et/ou en dommages et intérêts, action en contrefaçon et/ou en annulation, action en violation du droit à l'image, et d'une façon générale contre toute action émanant de tiers quels qu'ils soient. En particulier, le Concurrent s'engage à rembourser l'ensemble des frais (y compris d'avocats) et condamnations que l'ACO pourrait être amenée à payer et à l'indemniser du préjudice subi.

Le Concurrent s'engage également à obtenir de ses sponsors, pilotes, équipe et constructeurs qu'ils autorisent l'ACO à exploiter dans les conditions définies aux articles 2.1, 2.2 et 2.3 ci-dessus les Images et Sons, Créations et Marques.

En cas de non-respect de la présente stipulation, le Concurrent s'engage à rembourser l'ensemble des dommages-intérêts, frais (y compris d'avocats) et condamnations que l'ACO pourrait être amenée à payer et à l'indemniser du préjudice subi du fait de l'inexécution de cette obligation.

### 5.5 Exploitation Marques

« Le Concurrent s'interdit également d'exploiter l'image de l'ACO, de ses filiales et de tout événement qu'elles organisent à quelque titre que ce soit. Le Concurrent s'interdit notamment de produire tout produit faisant référence aux marques et/ou aux événements organisés par l'ACO et/ou ses filiales. Toutefois, le Concurrent peut utiliser le logo de l'Évènement daté qui lui est transmis par l'ACO uniquement dans le but de faire connaître sa participation à l'évènement.

Le Concurrent est autorisé à produire des vêtements Staff uniquement avec le logo de l'Évènement daté. Le Concurrent doit consulter l'ACO sur sa gamme de vêtements Staff et ne pas traiter avec un tiers pour la production de ces vêtements, sauf si le coût estimé par l'ACO s'avère plus élevé ou si les vêtements Staff ne peuvent pas être produits par l'ACO. Dans tous les cas, le Concurrent s'engage à fournir à l'ACO un "bon à tirer" avant la production.

Par ailleurs, toutes personnalisations de produits avec les marques de l'ACO nécessiteront un accord préalable et distinct de l'engagement sportif.

Il est interdit au concurrent de promouvoir ses produits, ceux de ses sponsors ou de tout autre tiers dans le cadre de ses communications. »

### 5.6. Divers

L'ACO sera libre de céder ou de concéder les droits qui lui sont cédés par le Concurrent. La présente session lie les successeurs et ayants-droits des Parties.

Dans l'hypothèse où l'une quelconque des clauses de la cession serait déclarée inapplicable, irrégulière ou nulle, par quelque juridiction et pour quelque cause que ce soit, et ce par une décision devenue définitive, cette clause serait supprimée sans qu'il en résulte la nullité de l'ensemble de la cession, dont toutes les autres clauses demeureraient en vigueur.

## **6 - LAISSEZ-PASSER/ACCREDITATION AVEC PHOTO**

Les équipes sous contrat recevront leurs accréditifs de la part du Promoteur du Championnat et de la Coupe du Monde d'Endurance FIM.

Les autres équipes recevront un maximum de **30 passes** par moto admise aux essais, dont :

The Competitor undertakes to guarantee and to compensate the ACO as well as its transferees and successors against any claim, request for banning of use and/or damages, action for forgery and/or invalidation, action for breach of a right to images and, generally, against any action emanating from any third parties whatsoever. In particular, the Competitor undertakes to reimburse all of the damages, expenses (including attorneys' fees) and fines that the ACO may be obliged to pay and to compensate it for the prejudice suffered. The Competitor also undertakes to obtain from its sponsors, riders, team and constructors an authorization according to which ACO is entitled to exploit and operate, under the terms and conditions mentioned above in articles 2.1, 2.2 and 2.3, the Images and Sounds, the Creations and the Trademarks. In the case of breach of this obligation, the Competitor undertakes to reimburse all of the damages, expenses (including Attorney's fees) and fines that the ACO may be obliged to pay and to compensate it for the prejudice inferred from the breach of this contractual obligation.

### 5.5 Exploitation of brands

The Competitor is also prohibited from exploiting the image of ACO, its subsidiaries and any event they organise for any purpose whatsoever. The Competitor shall notably refrain from producing any product making reference to the trademarks and/or the events organised by ACO and/or its subsidiaries. However, the Competitor may use the name of the Competition (trademark with the date of the edition) forwarded to it by ACO only for the purposes of publicising its participation in the event. The Competitor is authorized to produce clothing using the name of the Competition forwarded to it by ACO with the date of the Competition only for use by its staff during the Competition. The Competitor shall consult ACO on its range of staff clothing and not deal with a third party for the production of these staff clothing unless the cost estimation from ACO would prove to be higher or unless the staff clothing cannot be produced by ACO.

In all cases, the Competitor agrees to provide ACO with a "ready for print" before production.

The Competitor is prohibited from promoting its products, those of its sponsors or any third party in connection with these communications.

### 5.6. Miscellaneous

ACO shall be free to transfer or to grant the rights, which have been granted to it by the Competitor. This assignment binds the successors and assignees of the Parties.

If one or several of the provisions of this contract should be unenforceable, annulled or declared invalid by the definitive decision of any jurisdiction and for whatever reason, the result would not be the invalidity of the whole assignment of rights; the affected provisions of this contract shall be deleted and the other provisions shall remain into force.

## **6 – PASSES/ACCREDITATION WITH PHOTOGRAPHY**

The teams under contract will receive their passes from the Promoter of the FIM Endurance World Championship and Cup.

Other teams will get a maximum of 30 passes per motorcycle, admitted to take part in the practice sessions.

**16 Accréditations “PIT LANE” nominatives avec photo obligatoire :**

- 1 pour le Team Manager
- 1 par pilote (4 maximum)
- 4 pour les mécaniciens
- 4 pour les panneauteurs
- 2 pour les préposés au ravitaillement
- 1 pour le chargé Sécurité Ravitaillement (pompier)

**14 Accréditations “Organisation” nominatives avec photo obligatoire :**

Pour les membres du Team travaillant pendant l'évènement :  
Accréditation nominative avec photo obligatoire.

Si toutefois un team n'a pas l'utilité des 14 accréditations issues de sa dotation, il pourra alors demander un complément en cartes Paddock destiné à ses invités et partenaires. (cartes non nominatives)

Les personnes titulaires d'accréditation devront les retirer personnellement au Centre d'Accréditations, sur présentation d'un justificatif d'identité (passeport ou carte identité).

**7 Parkings Véhicule (parking extérieur au Paddock)** par moto admise à participer aux Essais.

Il sera possible d'acquérir des « **Cartes PADDOCK** » supplémentaires (permettant l'accès au bâtiment des stands, plus le support paddock, plus le working paddock et les stands).  
Tarif : **235 €** par laissez-passer.

**7 - AFFECTATION DES ESPACES ET DES STANDS****Espace de Travail & Intendance :**

e-mail : paddock.24h@lemans.org

Chaque équipe disposera :

- un stand d'une surface de 15x5m équipé en eau, électricité, prise vidéo et connexion réseau.
- un espace de stationnement "véhicule atelier" à l'arrière des stands dans le working paddock d'une surface d'environ 19x4m
- un espace "intendance" dans le support paddock d'une surface d'environ 21 x 8.5m soit 178 m<sup>2</sup>. Aucune dérogation ne sera accordée aux structures ne respectant pas les dimensions de l'espace alloué. Aucun véhicule ne sera autorisé à dépasser les limites de la zone qui lui est attribuée.

L'installation dans vos espaces paddock (support/working) devra être approuvée par l'organisateur.

Les voitures particulières sont interdites. Le stationnement devra se faire sur les parkings réservés par l'organisateur en intérieur circuit.

**NOUVEAUTE 2026**

Si l'ensemble de vos véhicules ne peut pas être stationné dans l'espace paddock qui vous est attribué, deux solutions pour des emplacements camping-cars sont désormais disponibles :

- P4 – Emplacement avec raccordement eau et électricité : tarif à confirmer (TBC).

**16 “PIT LANE” nominative accreditations with photo (mandatory)**

- 1 for the Team Manager
- 1 for each rider (maximum 4)
- 4 for mechanics
- 4 for the signalling area
- 2 for the people in charge of the refuelling
- 1 for the person in charge of the safety during the refuelling (firefighter).

**14 “ORGANISATION” nominative accreditations with photo (mandatory)**

For the staff of the team working during the event:  
Accreditation with picture is mandatory.

However, if a team doesn't need all his 14 accreditations, it can request additional Paddock cards for its guests and partners. (non-nominative cards)

The holders of pit line access with photo must personally collect their accreditation at the Centre Accreditations, upon presentation of an ID or passport.

**7 Car-park passes (Parking outside of the Paddock)** per motorcycle allowed to take part in the practice sessions.

It will be possible to buy passes for the pits, called “**Cartes PADDOCK**” (giving access to the pit building, plus support paddock, plus working paddock and pits).  
The price of each pass will be **€ 235**.

**7 – FACILITIES AND ALLOCATION OF PITS****Allocation of facilities:**

e-mail : paddock.24h@lemans.org

Each team will be allocated:

- 1 pit about 15x5m with water, electricity, video and network connections.
- 1 space for the workshop in the working paddock about 19 X 4 m,
- 1 space on support in the support paddock measuring approximately 21 x 8.5m, i.e 178 m<sup>2</sup>. No exemption will be granted to structures that do not respect the dimensions of the allocated space. No vehicle will be allowed to exceed the boundaries of its allocated area.

The set up in the support/working paddocks must be approved by the organizer.

The private cars are strictly forbidden. Parking must be in the car parks reserved by the organizer inside the circuit.

**NEW 2026**

If all of your vehicles cannot be parked within the paddock area allocated to you, two motorhome parking options are now available:

- P4 – Pitch with water and electricity connections: price to be confirmed (TBC).

- **P3A – Emplacement sans services : tarif à confirmer (TBC).**

**Les modalités de réservation ainsi que les conditions d'achat vous seront communiquées ultérieurement.**

Pour des raisons de sécurité les tracteurs des semi-remorques sont interdits dans le Working Paddock. Ils devront être dételés et stationnés dans une zone réservée à l'intérieur du circuit. Merci de bien vouloir prévoir le matériel nécessaire à l'ouverture de vos hayons.

Pour les hayons nécessitant le tracteur, des contrôles de la jauge de carburant (200 litres maximum) devront obligatoirement être effectués afin d'autoriser la présence du tracteur dans le paddock.

**L'affectation des stands** est de la responsabilité exclusive de l'organisateur : 60 stands seront disponibles.

**Documents annexés ci-dessous :**

- 1 – Horaires
- 2 – Voie des stands
- 3 – Panneautage
- 4 – Plan localisation baie technique
- 5 – Système de Ravitaillement pour les classes EWC, Superstock et Expérimentales
- 6 – Système de Ravitaillement pour la classe Production
- 7.1 – Procédure ravitaillement FIM pour Le Mans (spécifique pour les catégories EWC, Superstock et Expérimentale).
- 8.1 – Nouvelle procédure de ravitaillement FIM pour la catégorie « Production »
- 9.1 – Caractéristiques Carburant
- 10 – Demande de Remboursement

En cas de litige, de contestation ou de controverse sur l'interprétation des articles du présent règlement particulier, seul le texte en français fera foi.

- **P3A – Pitch without services: price to be confirmed (TBC).**

**The reservation details as well as the purchasing conditions will be communicated at a later stage.**

For safety reasons, tractors of the transport units are prohibited in the Working Paddock. They will have to be unhitched and parked in an area inside the circuit. Please provide the necessary equipment to open your tailgates.

For tailgates requiring the tractor, checks of the fuel gauge (200 liters maximum) must be carried out in order to authorize the presence of the tractor in the paddock.






**Allocation of pits** is under the Organizer's exclusive responsibility: 60 pits will be available.

**Documents enclosed below:**

- 1 - Timing
- 2 – Pit Lane
- 3 – Signalling area
- 4 – Technical bay location
- 5 – Refueling system for the EWC, Superstock and Experimental classes
- 6 – Refueling system for the Production class
- 7.2 – FIM refueling procedure for Le Mans (specific for the EWC, Superstock and Experimental classes).
- 8.2 – New FIM refueling procedure for the category "Production"
- 9.2 – Fuel Characteristics
- 10 – Refund Form

In the case of dispute or controversy arising from the interpretation of the articles of these supplementary regulations, the French version only shall be deemed authentic.

## 1 – Horaires / Timing

HORAIRES OFFICIELS / OFFICIAL TIME TABLE VERSION 0 140126 DIFFUSE LE - RELEASED ON				    		
Date	Début/Start	Fin/End	Liège/Dur	Catégorie/Category	Désignation / Activity	Lieu/Place
LUNDI 13 AVRIL / MONDAY 13 APRIL						
13-avr				24 Heures Motos	Reconnaissance du circuit interdite / Reconnaissance of the circuit Prohibited	Piste / Track
13-avr	TBC			Événement	Contrôle des Accrédités par San / Credential control by san	
13-avr	09:00			Événement	Arrivée des Concurrents, Installation dans Parc et Box / Arrival of Entrants-Setting up in the Paddock Area and Pits	Paddock
MARDI 14 AVRIL / TUESDAY 14 APRIL						
14-avr	TBC			Événement	Contrôle des Accrédités par San / Credential control by san	
14-avr	09:00	11:55	02:55	24 Heures Motos	Essais Privés Payant Hors Meeting / Private Practice Paying Outside Meeting	Piste / Track
14-avr	09:00	20:00	11:00	Pmr Bridgestone Cup	Arrivée des Concurrents, Installation dans Parc / Arrival of Entrants-Setting up in the Paddock Area	Paddock PAD
14-avr	09:00	20:00	11:00	Continental Cup	Arrivée des Concurrents, Installation dans Parc / Arrival of Entrants-Setting up in the Paddock Area	Paddock PAD
14-avr	09:00	20:00	11:00	FIM Sidecar World Championship	Arrivée des Concurrents, Installation dans Parc / Arrival of Entrants-Setting up in the Paddock Area	Paddock PAD
14-avr	09:00	20:00	11:00	FIM Sidecar World Championship	Arrivée des Concurrents, Installation dans Parc / Arrival of Entrants-Setting up in the Paddock Area	Paddock PAD
14-avr	14:00	16:55	02:55	24 Heures Motos	Essais Privés Payant Hors Meeting / Private Practice Paying Outside Meeting	Piste / Track
14-avr	14:00	16:55	02:55	24 Heures Motos	Essais Privés Payant Hors Meeting / Private Practice Paying Outside Meeting	Piste / Track
14-avr	18:00	19:00	01:00	24 Heures Motos	Reconnaissance du circuit uniquement à pied ou en vélo / Reconnaissance of the circuit only on foot or with a bicycle	Piste / Track
MERCREDI 15 AVRIL / WEDNESDAY 15 APRIL						
15-avr	TBC			Événement	Contrôle des Accrédités par San / Credential control by san	
15-avr	08:00	14:30	06:30	24 Heures Motos	Vérifications Techniques (selon l'horaire de vérifications techniques par stand) / Scrutineering (according to the scrutineering timetable per pitbox).	Box / garages
15-avr	09:00	09:25	00:25	Continental Cup	Essais Privés Hors Meeting / Private Practice Outside Meeting	Piste / Track
15-avr	09:40	10:05	00:25	Pmr Bridgestone Cup	Essais Privés Payant Hors Meeting / Private Practice Paying Outside Meeting	Piste / Track
15-avr	10:30	10:55	00:25	FIM Sidecar World Championship	Essais Privés Payant Hors Meeting / Private Practice Paying Outside Meeting	Piste / Track
15-avr	15:30	15:55	00:25	Continental Cup	Parade des motos des 24 Heures du Mans / Parade of 24 Hours of Le Mans motorcycles	Circuit => Place des Jacobins
15-avr	15:20	18:00	02:40	24 Heures Motos	Reconnaissance du circuit uniquement à pied ou en vélo / Reconnaissance of the circuit only on foot or with a bicycle	Piste / Track
15-avr	15:30	18:30	03:00	FIM Sidecar World Championship	Vérifications administratives et Techniques / Administrative Checkings and Scrutineering	Bâtiment Maison Blanche
15-avr	15:45	16:30	00:45	Événement	Séance d'Autographes / Autograph Session	Place des Jacobins
15-avr	16:00			Événement	Réunion du Jury / Jury Meeting	Salon 24H Module Sportif
15-avr	17:00			Événement	Photo Officielle des Pilotes / Drivers Official Picture	Place des Jacobins
15-avr	18:00	19:00	01:00	24 Heures Motos	Briefing des Pilotes et des Team Managers / Driver's and Team Manager Briefing	Cinéma Pathé Place des Jacobins
JEUDI 16 AVRIL / THURSDAY 16 APRIL						
16-avr	08:30	11:30	03:00	Pmr Bridgestone Cup	Vérifications administratives et Techniques / Administrative Checkings and Scrutineering	Welcome
16-avr	10:00	12:00	02:00	24 Heures Motos	Essais Libres / Free practice sessions	Briefing Room 305
16-avr	10:00	10:30	00:30	Continental Cup	Briefing des Pilotes / Riders' Briefing	Briefing Room Bâtiment Maison Blanche
16-avr	11:15	12:00	00:45	FIM Sidecar World Championship	Briefing des Pilotes / Riders' Briefing	Briefing Room 305
16-avr	12:00	12:30	00:30	Pmr Bridgestone Cup	Briefing des Pilotes / Riders' Briefing	Piste / Track
16-avr	12:10	12:35	00:25	Continental Cup	Essais Libres / Free practice sessions	Piste / Track
16-avr	14:05	14:25	00:20	FIM Sidecar World Championship	Essais Libres 1 / Free practice sessions 1	Piste / Track
16-avr	14:50	15:10	00:20	Pmr Bridgestone Cup	Essais Libres / Free practice sessions	Piste / Track
16-avr	15:50	16:10	00:20	24 Heures Motos	1ère séance d'Essai Qualificatifs Pilote Bleu / 1st Qualifying Practice Session Rider Blue	Piste / Track
16-avr	16:20	16:40	00:20	24 Heures Motos	1ère séance d'Essai Qualificatifs Pilote Jaune / 1st Qualifying Practice Session Rider Yellow	Piste / Track
16-avr	16:50	17:10	00:20	24 Heures Motos	1ère séance d'Essai Qualificatifs Pilote Rouge / 1st Qualifying Practice Session Rider Red	Piste / Track
16-avr	17:20	17:40	00:20	24 Heures Motos	1ère séance d'Essai Qualificatifs Pilote Vert (R) / 1st Qualifying Practice Session Rider Green (R)	Piste / Track
16-avr	17:50	18:10	00:20	Continental Cup	1ère séance d'Essai Qualificatifs / 1st Qualifying Practice Session	Piste / Track
16-avr	18:40	19:00	00:20	FIM Sidecar World Championship	Essais Libres 2 / Free practice sessions 2	Piste / Track
16-avr	20:30	22:00	01:30	24 Heures Motos	Essais Libres de nuit / Night Practice Session	Piste / Track
VENDREDI 17 AVRIL / FRIDAY 17 APRIL						
17-avr	09:00	09:20	00:20	Pmr Bridgestone Cup	Séance d'Essai Qualificatifs / Qualifying Practice Session	Piste / Track
17-avr	09:30	09:50	00:20	Continental Cup	2ème séance d'Essai Qualificatifs / 2nd Qualifying Practice Session	Piste / Track
17-avr	10:20	10:40	00:20	24 Heures Motos	2ème séance d'Essai Qualificatifs Pilote Bleu / 2nd Qualifying Practice Session Rider Blue	Piste / Track
17-avr	10:50	11:10	00:20	24 Heures Motos	2ème séance d'Essai Qualificatifs Pilote Jaune / 2nd Qualifying Practice Session Rider Yellow	Piste / Track
17-avr	11:20	11:40	00:20	24 Heures Motos	2ème séance d'Essai Qualificatifs Pilote Rouge / 2nd Qualifying Practice Session Rider Red	Piste / Track
17-avr	11:50	12:10	00:20	24 Heures Motos	2ème séance d'Essai Qualificatifs Pilote Vert (R) / 2nd Qualifying Practice Session Rider Green (R)	Piste / Track
17-avr	12:15	12:25	00:10	Événement	Photo de la Team en Pole Position / Photo of the Team on Pole Position	Pitlane (devant le box / in front of the box)
17-avr	12:30	13:00	00:30	FIM Sidecar World Championship	Essais Qualificatifs / Qualifying Practice	Piste / Track
17-avr	13:50	14:15	00:25	Continental Cup	Course 1 (10 tours) / Race 1 (10 laps)	Piste / Track





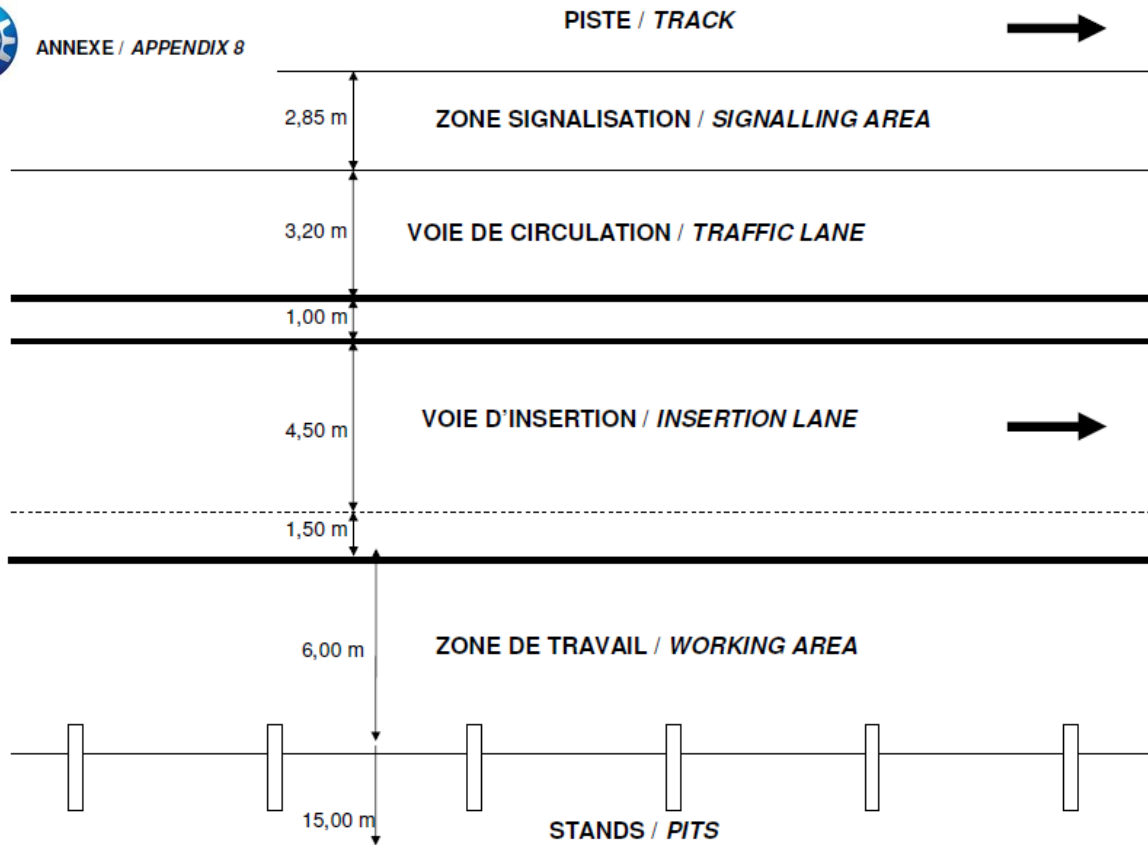
17-avr	14:25	14:35	00:10	Continental Cup	Podium	Podium-Passerelle / Footbridge
17-avr	14:35	15:00	00:25	Pmr Bridgestone Cup	Course 1 [14 tours] / Race 1 [14 laps]	Piste / Track
17-avr	15:10	15:20	00:10	Pmr Bridgestone Cup	Podium	Podium-Passerelle / Footbridge
17-avr	15:20			FIM Sidecar World Championship	Ouverture Sortie des Stands au feu vert (klaxon) + Pannneau 5' / Opening of the Pits ext: "Green light" + Board 5'	Piste / Track
17-avr	15:21			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 4' + Klaxon / 4' Board + Hooter	Piste / Track
17-avr	15:22			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 3' + Klaxon / 3' Board + Hooter	Piste / Track
17-avr	15:23			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 2' + Klaxon / 2' Board + Hooter	Piste / Track
17-avr	15:24			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 1' + Klaxon / 1' Board + Hooter	Piste / Track
17-avr	15:25			FIM Sidecar World Championship	Klaxon + Feu rouge, Fermeture voie des stands + Drapeau rouge / Hooter + closing of the pitlane with red light + red flag	Piste / Track
17-avr	15:35	15:55	00:20	FIM Sidecar World Championship	Course 1 [11 tours] / Race 1 [11 laps]	Piste / Track
17-avr	18:10	18:40	00:30	Événement	Découverte des stands et paddock bénévoles / volunteers Pit Discovery	Pit Lane
17-avr	18:40	21:00	02:20	Événement	Découverte des stands et paddock / Pit Discovery	Pit Lane
SAMEDI 18 AVRIL / SATURDAY 18 APRIL						
18-avr	08:55	09:20	00:25	Continental Cup	Course 2 [10 tours] / Race 2 [10 laps]	Piste / Track
18-avr	09:30	09:40	00:10	Continental Cup	Podium	Podium-Passerelle / Footbridge
18-avr	09:45	10:10	00:25	Pmr Bridgestone Cup	Course 2 [14 tours] / Race 2 [14 laps]	Piste / Track
18-avr	10:20	10:30	00:10	Pmr Bridgestone Cup	Podium	Podium-Passerelle / Footbridge
18-avr	10:30	11:15	00:45	24 Heures Motos	Warm-up	Piste / Track
18-avr	11:35			FIM Sidecar World Championship	Ouverture Sortie des Stands au feu vert (klaxon) + Pannneau 5' / Opening of the Pits ext: "Green light" + Board 5'	Piste / Track
18-avr	11:36			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 4' + Klaxon / 4' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	11:37			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 3' + Klaxon / 3' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	11:38			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 2' + Klaxon / 2' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	11:39			FIM Sidecar World Championship	Pannneau 1' + Klaxon / 1' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	11:40			FIM Sidecar World Championship	Klaxon + Feu rouge, Fermeture voie des stands + Drapeau rouge / Hooter + closing of the pitlane with red light + red flag	Piste / Track
18-avr	11:50	12:20	00:30	FIM Sidecar World Championship	Course 2 [18 tours] / Race 2 [18 laps]	Piste / Track
18-avr	13:20	13:30	00:10	FIM Sidecar World Championship	Podium course 1	Podium-Passerelle / Footbridge
18-avr	13:30	13:40	00:10	FIM Sidecar World Championship	Podium course 2	Podium-Passerelle / Footbridge
18-avr	13:25			Événement	Préparation des pilotes et motos aux stands / Riders and motorcycles preparation	Pit Lane
18-avr	13:30	13:40	00:10	Événement	Ouverture de la grille aux teams (bracoleet Gridwalk obligatoire) / Grid opening for the teams (gridwalk access compulsory)	Piste / Track
18-avr	13:40	13:45	00:05	24 Heures Motos	Mise en Grille / Starting Grid	Piste / Track
18-avr	13:40			24 Heures Motos	Ouverture Sortie des Stands au feu vert (klaxon) + Pannneau 5' / Opening of the Pits ext: "Green light" + Board 5'	Piste / Track
18-avr	13:41			24 Heures Motos	Pannneau 4' + Klaxon / 4' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	13:42			24 Heures Motos	Pannneau 3' + Klaxon / 3' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	13:43			24 Heures Motos	Pannneau 2' + Klaxon / 2' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	13:44			24 Heures Motos	Pannneau 1' + Klaxon / 1' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	13:45			24 Heures Motos	Klaxon + Feu rouge, Fermeture voie des stands + Drapeau rouge / Hooter + closing of the pitlane with red light + red flag	Piste / Track
18-avr	14:00	14:30	00:30	Événement	Présentation des équipes / Presentation of the Teams	Piste / Track
18-avr	14:00			Événement	Teams et Pilotes en Place pour la Cérémonie Officielle / Teams and Drivers Ready for the Official Starting Ceremony	Piste / Track
18-avr	14:43	14:44	00:01	Événement	Arrivée des officiels sur le tapis rouge VIP/ Arrival of officials on the VIP red carpet	Piste / Track
18-avr	14:50			24 Heures Motos	Pannneau 5' + Klaxon / 5' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	14:52			24 Heures Motos	Klaxon + Pannneau 3' : Evacuation piste (restent présents le Pilote, le Mécanicien, et 1 personne avec parapluie) / Horn + 3' board- track evacuation (Remaining there the Rider and the Mechanic et umbrella)	Piste / Track
18-avr	14:52			24 Heures Motos	Toutes interventions terminées / All interventions over	Piste / Track
18-avr	14:54			24 Heures Motos	Klaxon + Pannneau 1' + Pannneau" Casque" + Mécanicien pour tenir la Moto /Horn + 1'board + "helmet" board + Mechanic to hold the Motorcycle	Piste / Track
18-avr	14:54:30			24 Heures Motos	Pannneau 30' + Klaxon Pilote assis sur sa Machine / 30' Board + Hooter Rider sitting down his Motorcycle	Piste / Track
18-avr	14:59			24 Heures Motos	Pannneau 1' + Klaxon + Pannneau Casque / 1' Board + Hooter + Helmet Board	Piste / Track
18-avr	14:59			24 Heures Motos	Pilotes face à leurs Machines / Riders Facing their Motorcycles	Piste / Track
18-avr	14:59:30			24 Heures Motos	Pannneau 30' + Klaxon / 30' Board + Hooter	Piste / Track
18-avr	15:00			24 Heures Motos	Départ 49ème Edition des 24 HEURES MOTOS / Start of the 49th Edition of 24 HEURES MOTOS	Piste / Track
DIMANCHE 19 AVRIL / SUNDAY 19 APRIL						
19-avr	15:00			24 Heures Motos	Arrivée / Finish	Piste / Track
19-avr	15:10			24 Heures Motos	Cérémonie Podium / Podium Ceremony	Passerelle DC / RC Footbridge



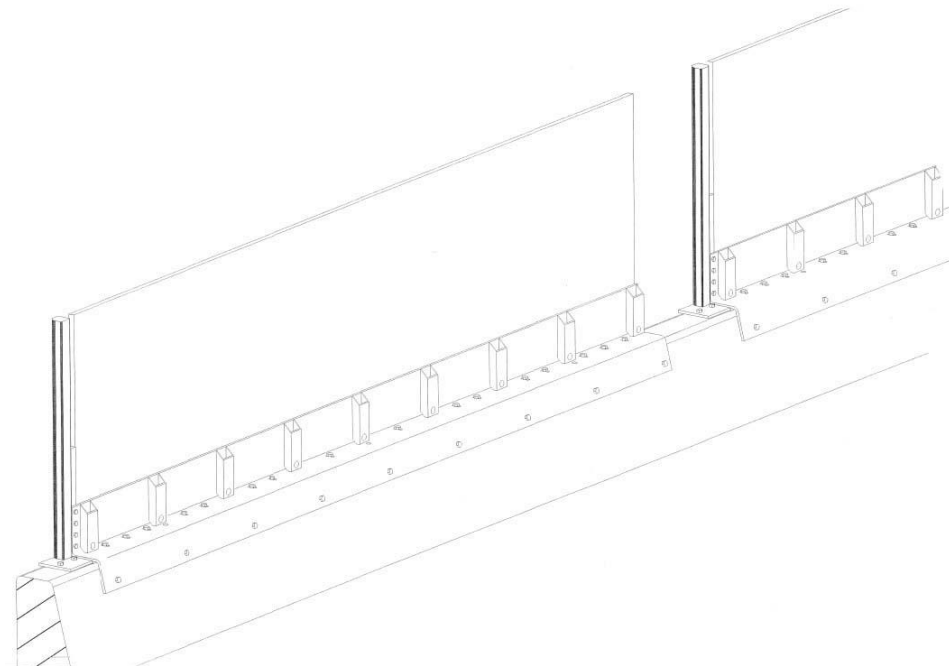
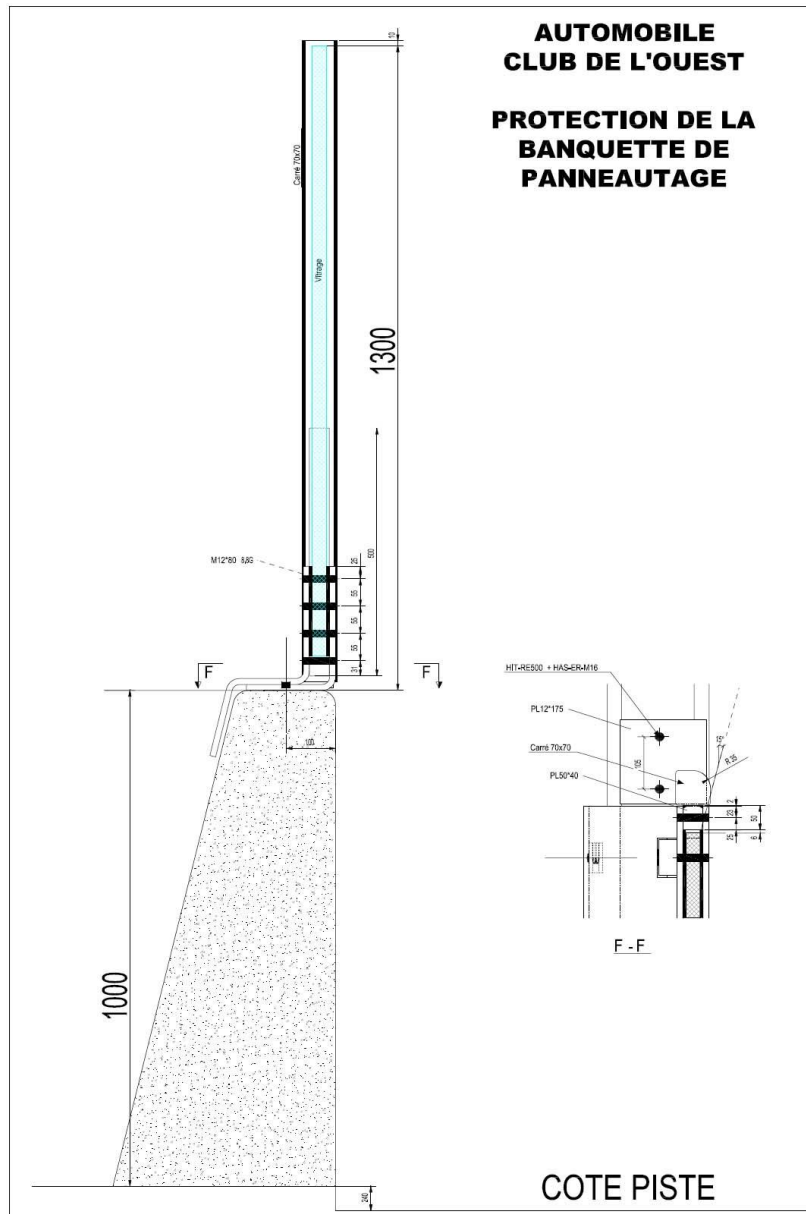
## 2 – Voie des stands / Pit Lane



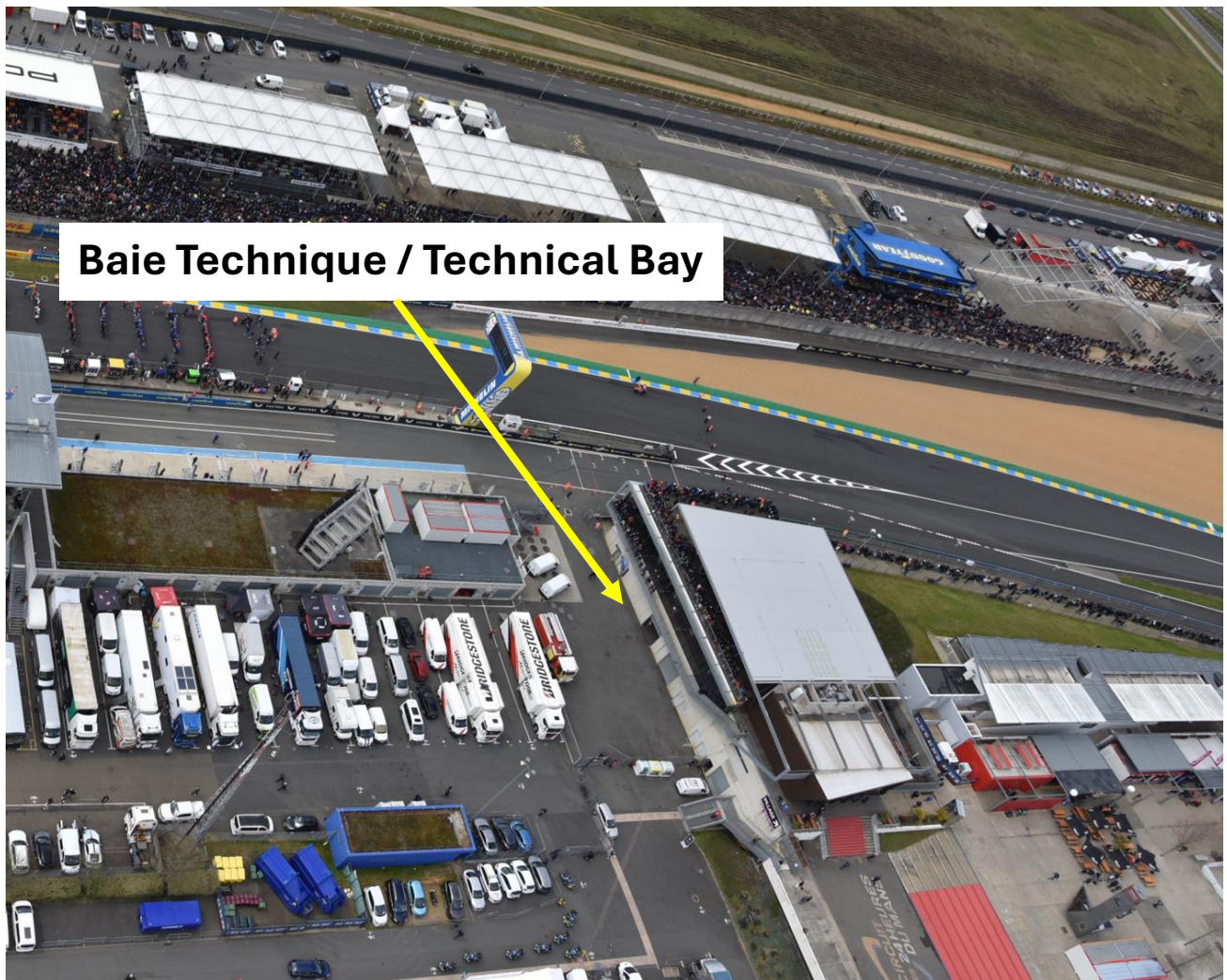
ANNEXE / APPENDIX 8



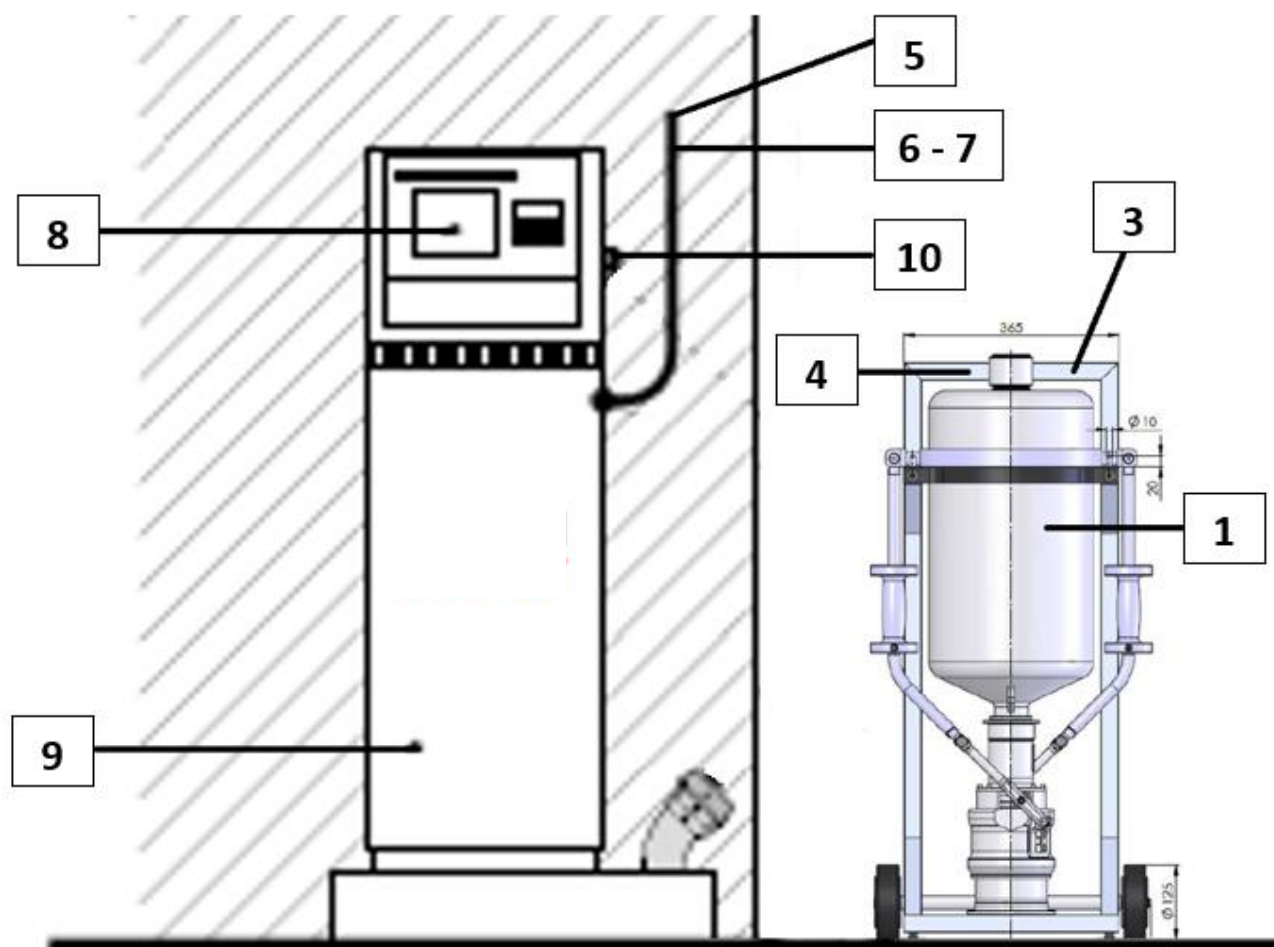
### 3 – Panneautage / Signalling area



#### 4 – Plan localisation baie technique / Technical bay localisation



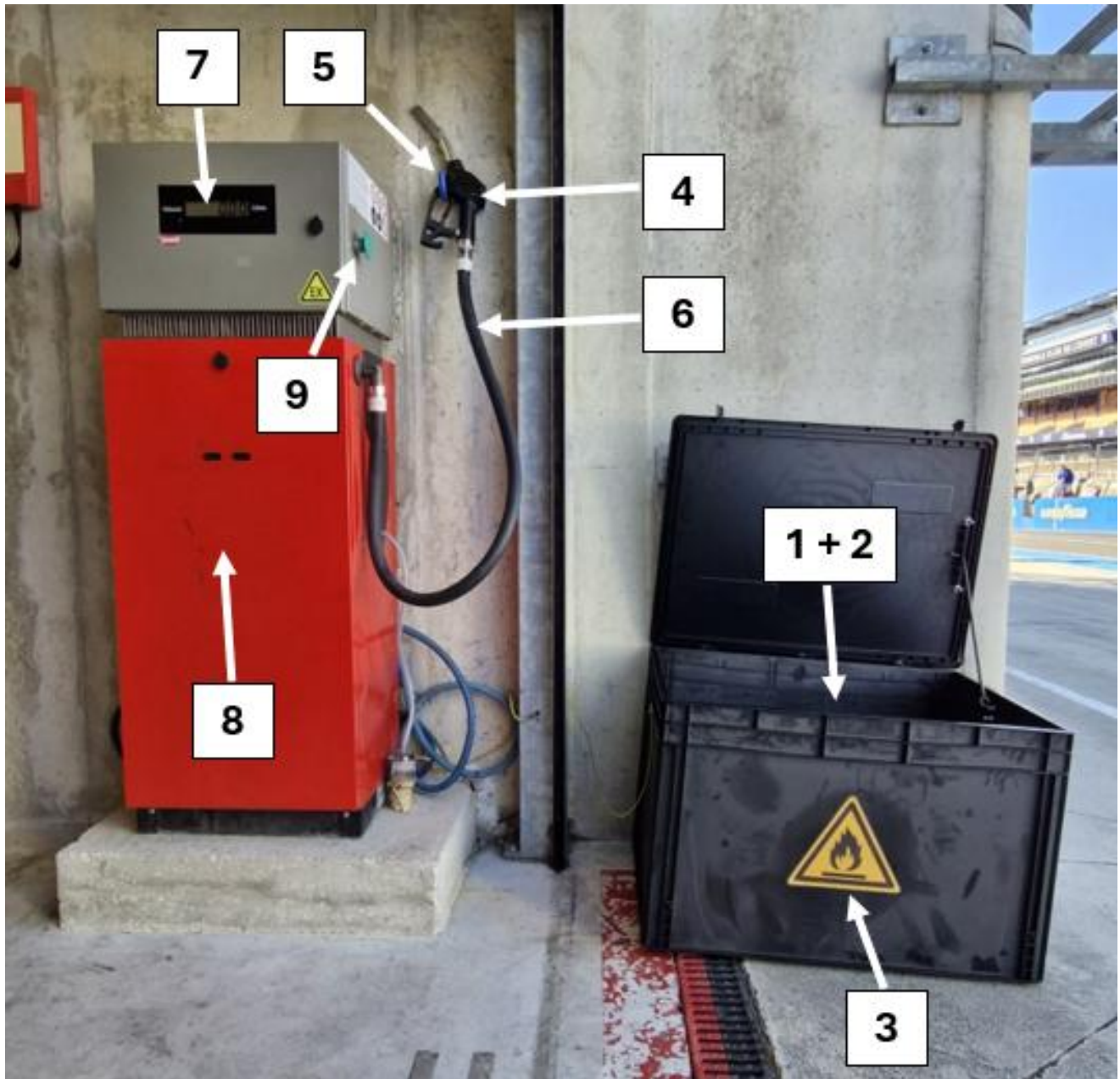
## 5 – Système de Ravitaillement pour les classes EWC, Superstock et Expérimentales / Refueling system for the EWC, Superstock and Experimental classes



<b>FOURNI PAR LE CONCURRENT</b>	1	Système de remplissage rapide de carburant homologué FIM	Fuel homologated fuel quick-fill system
	2	Réservoir de dégazage – aucun dessin	Draining fuel tank – no drawing
<b>FOURNI PAR L'ORGANISATEUR</b>  <b>SUPPLIED BY ORGANIZER</b>	3	Chariot homologué FIM	FIM homologated trolley
	4	Système fixation chariot	Trolley fixing system
	5	Pistolet de remplissage	Filling nozzle
	6	Support du pistolet de remplissage	Filling nozzle bracket
	7	Tuyau de remplissage du réservoir	Hose of refreshment of the tank
	8	Compteur volumétrique	Volumetric meter
	9	Pompe à essence dans le stand	Fuel pump in the pit
	10	Contacteur électrique de la pompe à essence (bouton poussoir)	Electrical switch of the fuel pump (push button)



**6 – Système de Ravitaillement pour la classe Production**  
*/ Refueling system for the Production class*



<b>FOURNI PAR LE CONCURRENT</b>  <b>SUPPLIED BY COMPETITOR</b>	1	Réservoir moto (dans le bac)	Motorcycle fuel tank (inside the box)
	2	Béquille réservoir moto ajustable pour mise à niveau (dans le bac)	Fuel tank stand adjustable for zero setting (inside the box)
<b>FOURNI PAR L'ORGANISATEUR</b>  <b>SUPPLIED BY ORGANIZER</b>	3	Bac antistatique FIM - ACO (+ masse)	FIM - ACO antistatic box (+ ground)
	4	Pistolet de remplissage	Filling nozzle
	5	Support du pistolet de remplissage	Filling nozzle bracket
	6	Tuyau de remplissage du réservoir	Hose of refreshment of the tank
	7	Compteur volumétrique	Volumetric meter
	8	Pompe à essence dans le stand	Fuel pump in the pit
	9	Contacteur électrique de la pompe à essence (bouton poussoir)	Electrical switch of the fuel pump (push button)

## **7.1 – Procédure ravitaillement FIM pour Le Mans (spécifique pour les catégories EWC, Superstock et Experimentale).**

1. Systématiquement vérifier l'installation (effectuée par les contrôleurs Tokheim) du chariot homologué FIM (BOTTLE TROLLEY ST25EWC / 0150121117) à la position définie devant chaque stand sur la structure béton ACO (voir système de fixation ACO prévue pour le chariot).

2. Une fois le chariot en place dans le système de fixation ACO, vérifier le serrage des deux vis de sécurité pour sécuriser le système. Le fil de mise à la Terre (masse) doit être raccordé et serré au corps du chariot via la vis prévue à cet effet sur le côté gauche.

**NB : Le chariot doit rester en place toute la durée de l'évènement : ne pas le démonter/retirer !**

**Pour toutes les interventions suivantes, le pompier désigné de l'équipe doit être présent (tout équipé) et doit sécuriser toutes les opérations, prêt à intervenir avec un extincteur.**

3. Une fois la moto arrêtée et béquillée devant le box, moteur éteint, l'une des personnes désignées dans l'article 2.3.15 "Ravitaillement" peut retirer le couvercle d'about de réservoir (P/N 100041568).

4. Le ravitailleur (aidé ou non de son assistant tout équipé en accord avec l'article 2.3.15) effectue son ravitaillement avec le derrick portable homologué FIM (RACCORD / P/N 100041566).

5. Une fois le ravitaillement terminé et la moto ayant quittée la zone de travail, le derrick (RACCORD / P/N 100041566) doit être obligatoirement dégazé soit via l'embout de vidange (P/N 100042532) ou via l'about (P/N 100041567) dans un réceptacle étanche (réservoir de dégazage) d'une contenance de 2 litres minimum et 30 litres maximum (préalablement vidé).

**NB : En aucun cas l'essence recueillie dans le réservoir de dégazage ne peut être remise dans le derrick.**

6. Le derrick doit ensuite être remis en place dans son chariot à la position définie (entre les 2 pions de blocage/centrage, zone de contact à la Terre) pour éviter tout risque de glissement possible sur les glissières.

7. Sécurisation du chariot par le système de verrouillage mécanique prévu.

**NB : Ce verrouillage mécanique est obligatoire avant de pouvoir passer à l'étape suivante.**

8. Le pompier de l'équipe doit assurer une zone libre d'un rayon d'au moins 2 mètres tout autour du derrick/ravitailleur. Aucune source d'inflammation ne peut être présente dans ce rayon.

9. Dévisser le bouchon supérieur du derrick.

10. Insertion totale du pistolet ACO dans le derrick (pompe non-active car bouton poussoir non poussé).

11. Remplissage du derrick : une fois le pistolet **engagé à fond**, actionner simultanément la gâchette du pistolet de remplissage ACO puis le bouton poussoir pour activer la pompe ACO. Seul le ravitailleur totalement équipé (ou l'assistant ravitailleur totalement équipé) peut effectuer cette opération. Pour la fin de votre remplissage, ralentir le débit du pistolet en relâchant la gâchette afin de réduire l'émulsion et finir votre niveau.

12. Une fois le déclenchement d'arrêt du pistolet ACO atteint (ou 27 litres maximum), relâcher le bouton poussoir (la pompe ACO est alors électriquement coupée) et la gâchette du pistolet (arrêt mécanique).

13. Retirer le pistolet et le remettre en place sur son support prévu à cet effet.

14. Resserrer fermement le bouchon supérieur (un joint torique assure l'étanchéité du système).

15. Le ravitailleur pourra ensuite retirer le système de verrouillage mécanique tout en laissant le derrick placé entre les pions de blocage/centrage pour attendre le prochain arrêt de la moto (puis retour au point 3).

## 7.2 – FIM refueling procedure for Le Mans (specific for the EWC, Superstock and Experimental classes).

1. Systematically check the installation (performed by the Tokheim controllers) of the FIM homologated trolley (BOTTLE TROLLEY ST25EWC / 0150121117) at the defined position in front of each pit box on the ACO concrete structure (see ACO fixing system provided for the trolley).

2. Once the trolley in position in the ACO fixing system, check the tightness of the two safety bolts to securize the system. The wire of connection to the Earth (ground) must be connected and tightened to the trolley body via the screw provided for this purpose on the left side.

**NB: The trolley must remain in position during the whole duration of the event : do not dismount/remove it !**

**For all the next interventions, the fire-fighter designated of the team must be present (fully equipped) and must securize all the operations, ready to intervene with an extinguisher.**

3. Once the motorcycle stopped and lifted up in front of the pit box, engine switched off, one of the persons designated in the article 2.3.15 “Refueling” can remove the plug cap (P/N 100041568).

4. The refueler (helped or not of his assistant fully equipped according to the article 2.3.15) operating his refueling with the FIM homologated portable fuel derrick (SOCKET / P/N 100041566).

5. Once the refueling is finished and the motorcycle having left the working area, the derrick (SOCKET / P/N 100041566) must obligatorily be drained either via the drain plug (P/N 100042532) or via the plug (P/N 100041567) in a sealed receptacle (draining fuel tank) with a minimum capacity of 2 litres and 30 litres maximum (previously emptied).

**NB: Under no circumstances the fuel collected in the draining fuel tank can be put back in the derrick.**

6. The derrick must then be put back in place in its trolley at the defined position (between the 2 blocking/centering pins, Earth contact area) to avoid any risk of possible slipping on the slides.

7. Securing of the trolley by the mechanical locking system provided.

**NB: This mechanical locking is mandatory before you can move on to the next step.**

8. The firefighter of the team must ensure a free zone of a radius of at least 2 meters all around the derrick/refueler. No source of ignition can be present within this radius.

9. Unscrew the top cap from the derrick.

10. Total insertion of the ACO nozzle (pump non-active because push button not pushed).

11. Filling of the derrick : once the nozzle is **fully engaged**, simultaneously activate the trigger of the ACO nozzle to activate the ACO pump. Only the refueler fully equipped (or the refueler assistant fully equipped) can perform this operation. For the end of your refueling, slow down the flow of the nozzle by releasing the trigger in order to reduce the emulsion and finish your level.

12. Once the stop triggering of the ACO nozzle has been reached (or 27 liters maximum), release the push button (the ACO pump is then electrically cut off) and the nozzle trigger (mechanical stop).

13. Remove the nozzle and replace it on its support provided for this purpose.

14. Firmly tighten the top cap (an O-ring ensures the leak-tightness of the system).

15. The refueler can then remove the mechanical locking system while leaving the derrick placed between blocking/centering pins to wait for the next stop of the motorcycle (then return to point 3).

## 8.1 – Nouvelle procédure de ravitaillement FIM pour la catégorie « Production »

1. Systématiquement vérifier visuellement l'installation (effectuée par les contrôleurs Tokheim) du bac antistatique à la position définie devant chaque stand sur la structure béton ACO.
2. Le fil de mise à la Terre (masse) doit être raccordé et serré au corps du bac antistatique via la vis prévue à cet effet sur le côté gauche.

**NB : Le bac antistatique doit rester en place toute la durée de l'évènement : ne pas le démonter/retirer !**

**Pour toutes les interventions suivantes, le pompier désigné de l'équipe doit être présent (tout équipé) et doit sécuriser toutes les opérations, prêt à intervenir avec un extincteur.**

3. Une fois la moto en piste, l'équipe peut préparer le prochain réservoir pour le prochain arrêt de la moto.
4. Ouvrir les pions de sécurité pour pouvoir ouvrir le bac antistatique.
5. L'équipe doit fournir une béquille de réservoir **stable et ajustable** afin de pouvoir mettre le réservoir de niveau dans le bac antistatique. Le réservoir doit être placé sur la béquille. Le ravitailleur peut alors ouvrir le bouchon de réservoir étanche afin de procéder au ravitaillement.
5. Le ravitailleur procède à son ravitaillement en engageant le pistolet de remplissage ACO (5) dans l'orifice de remplissage du réservoir. Le ravitailleur doit appuyer simultanément sur la gâchette mécanique du pistolet de remplissage ACO **ET** sur le bouton d'appui de sécurité électrique afin de commencer la distribution du carburant (système de double homme mort).
6. Le ravitailleur **doit ralentir manuellement le débit de carburant** via le pistolet afin de finaliser le remplissage du réservoir en évitant tout débordement/éclaboussures.
- 7. Une fois terminé, le ravitailleur doit relâcher la gâchette mécanique du pistolet et le bouton poussoir électrique de la pompe.**
8. Le ravitailleur peut raccrocher le pistolet de remplissage sur son support dans le stand (6).
- 9. Refermer le réservoir avec le bouchon de fermeture étanche.**
10. En cas de débordement mineur, le ravitailleur doit venir essuyer le surplus de carburant avec un chiffon sec.
11. Refermer le bac antistatique et fermer les deux pions de verrouillage.
12. Le bac antistatique pourra être rouvert lors du remplacement du réservoir au prochain arrêt de la moto.
13. Le pompier de l'équipe doit assurer une zone libre d'un rayon d'au moins **2 mètres** tout autour du réservoir/ravitailleur. Aucune source d'inflammation ne peut être présente dans ce rayon.



## 8.2 – New FIM refueling procedure for the category “Production”

1. Systematically visually check the installation (managed by the Tokheim inspectors) of the anti-static box in the defined position in front of each stand on the ACO concrete structure.
2. The earth wire (ground) must be connected and tightened to the body of the anti-static box via the bolt provided for this purpose on the left-hand side.

**NB: The anti-static box must remain in place throughout the event: do not dismantle/remove it!**

**For all following operations, the designated firefighter from the team must be present (fully equipped) and must secure all operations, ready to intervene with a fire extinguisher.**

3. Once the motorcycle is on the track, the team can prepare the next fuel tank for the motorcycle's next pitstop.
4. Open the safety pins so that the anti-static box can be opened.
5. The team must provide a **stable and adjustable** fuel tank stand so that the fuel tank can be levelled in the anti-static box. The fuel tank must be placed on the stand. The refueller can then open the leak-proof fuel tank top cap in order to refuel.
5. The refueller refuels by inserting the ACO refuelling nozzle (5) into the fuel tank filler hole. The refueller must simultaneously press the mechanical trigger of the ACO refuelling nozzle **AND** the electrical safety press-button to start the fuel distribution (double dead-man system).
6. The refueller **must manually slow down the fuel flow** via the ACO refuelling nozzle in order to complete the filling of the fuel tank and avoid any overflow/spillages.
- 7. When finished, the refueller must release the mechanical trigger of the ACO refuelling nozzle and the electric push-button of the pump.**
7. The refueller must hang up the fuel nozzle on its support in the pit box (6).
- 8. Close the fuel tank with the leak-proof top cap.**
9. In the event of a minor overflow, the refueller must wipe up the excess fuel with a dry cloth.
10. Close the anti-static box and lock the two pins.
11. The anti-static box can be reopened when replacing the fuel tank at the next pitstop of the motorcycle.
12. The team fireman must ensure that there is a clear zone with a radius of at least 2 metres around the fuel tank/refueller. No source of ignition may be present within this radius.

## 9.1 – Caractéristiques Carburant / Prix : 3.21 HT



## ELF MOTO2 FIM



RACING FUELS &amp; LUBRICANTS

## FICHE TECHNIQUE

« Notre formulation vous garantit un carburant avec un octane moteur (RON) élevé et des propriétés stables dans le temps. Cette recherche de la qualité constante et optimale vous assure des performances de haut niveau, en conformité avec la réglementation officielle FIM. ».

## UTILISATIONS

ELF MOTO2 FIM est une essence sans plomb pour moteurs 4-temps et 2-temps. Carburant développé exclusivement pour moteurs fonctionnant à hauts et très hauts régimes présents en compétition Moto.

ELF MOTO2 FIM est un carburant économique conforme à la réglementation FIM. Par rapport au carburant de station-service SP98, ce carburant vous garantit des gains de performance et une constance de réglage pour une mise au point stable à prix abordable.

ELF MOTO2 FIM est particulièrement adapté aux compétitions de type :

- Superbike / Supersport
- Endurance / Enduro
- MX/SX
- Supermotard ...

## PROPRIETES

		Données typiques	
		ELF MOTO2 FIM	SP 98 standard
Indices d'octane	RON	101,0	97,0 – 99,0
	MON	88,5	> 85,0
Masse volumique à 15°C	kg/m <sup>3</sup>	750,0	720 – 775
Tension vapeur à 37,8°C	kPa	68	20 – 48
Distillation	% v/v, à 100°C	50 – 71	48 – 71
A/F Ratio à la stœchiométrie		14,05	
Teneur en oxygène	% m/m	≤ 2,70	< 2,70
Teneur en soufre	mg/kg	< 10,0	< 10,0
Teneur en plomb	g/L	< 0,005	< 0,005
Teneur en benzène	% v/v	1,0	< 1,0

## 9.2 – Fuel characteristics / Price : €3.21 Excl. VAT



## TECHNICAL DATA SHEET

« Our formulation guarantees you a fuel with a high engine octane rating (RON) and with properties that remain stable over time. This constant and optimum search for quality ensures high-level performance, in conformity with FIM regulations. »

### USES

**ELF MOTO2 FIM** is an unleaded fuel suitable for naturally aspirated 4-stroke engines as well as for 2-stroke engines. This fuel is designed exclusively for high and very high speeds engines used in motorcycle racing.

**ELF MOTO2 FIM** is the cost effective FIM compliant racing fuel for bikers. Compared to pump fuels, this fuel guarantees stable tuning and performance gains at an affordable price.

**ELF MOTO2 FIM** is particularly suited to competitions like:

- Superbike / Supersport
- Endurance / Enduro
- MX/SX,
- Supermoto...

### PROPERTIES

		Typical data	
		ELF MOTO2 FIM	Unleaded 98 usual
Octane number	RON	101,0	97,0 – 99,0
	MON	88,5	> 85,0
Density at 15°C	kg/m <sup>3</sup>	750,0	720 – 775
Vapour Pressure at 37,8°C	kPa	68	20 – 48
Distillation	% v/v, at 100°C	50 – 71	46 - 71
Air Fuel Ratio at stoichiometry		14,05	
Oxygen content	% m/m	≤ 2,70	< 2,70
Sulphur content	mg/kg	< 10,0	< 10,0
Lead content	g/L	< 0,005	< 0,005
Benzene content	% v/v	1,0	< 1,0

## 10 – Demande de Remboursement / Refund Form

**FACTURATION ET REMBOURSEMENT DES FRAIS TECHNIQUES ET FOURNITURES***INVOICE AND REFUND OF THE ADVANCE ON TECHNICAL EXPENSES & SUPPLIES*

Les droits d'engagement seront facturés et le trop-perçu sur l'avance des frais techniques/fournitures seront remboursés – par virement bancaire – sur le compte de la société qui a effectué le règlement ci-dessous.

*The entry fees will be charged for and overpayment received on the deposit for technical expenses and supplies will be reimbursed - by bank transfer- on the same account from which the payment was made.*

<b>Nom du bénéficiaire / Beneficiary name</b>	
<b>Adresse / Address</b>	
<b>Email :</b>	
<b>Téléphone</b>	
<b>Numéro SIREN ou RNA</b>	
<b>N° TVA intra-communautaire</b> <i>Intra-Community VAT number</i>	
<b>Banque et adresse / Bank and address</b>	
<b>IBAN</b>	
<b>SWIFT/BIC</b>	